

École doctorale
« Langues et civilisations orientales »

En cohabilitation avec PARIS III

DOCTORAT
&
HABILITATION A DIRIGER
DES RECHERCHES (HDR)

2005-2006

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET CIVILISATIONS ORIENTALES
(INALCO)

Grand établissement à caractère scientifique, culturel et professionnel
Ministère de l'éducation nationale

2, rue de Lille, 75343 PARIS CEDEX 07

www.inalco.fr

UNIVERSITE PARIS III
Centre Censier

13, rue de Santeuil, 75231 PARIS CEDEX 05

www.univ-paris3.fr

SOMMAIRE

▪	INFORMATIONS PRATIQUES	3
▪	L'ECOLE DOCTORALE	7
▪	LE DOCTORAT	
•	L'inscription.....	11
•	Le déroulement des études.....	16
•	Les équipes de recherche d'accueil des doctorants	19
•	Les allocations et les bourses	24
▪	L'HABILITATION A DIRIGER DES RECHERCHES (HDR)	28
▪	LES ACTIVITES SCIENTIFIQUES DE L'ECOLE DOCTORALE	
•	Thèmes de recherche, séminaires, colloques et journées d'études des équipes de recherche	32
•	Calendrier récapitulatif des journées d'études et colloques.....	74
•	Les journées doctorales.....	81
▪	LES DIRECTEURS DE RECHERCHE	83

INFORMATIONS PRATIQUES

Il est indispensable de consulter les affichages dans les différents centres et le site internet www.inalco.fr tout au long de l'année pour connaître les dates et les lieux des séminaires, colloques, journées d'études et journées doctorales et être informé des éventuelles modifications.

Ecole doctorale

73, rue Broca, 75013 Paris

☎ 01 44 08 89 50

fax 01 44 08 89 79

www.inalco.fr

Chef de la division de la recherche et des études doctorales

Marie-Claude Schéhade

☎ 01 44 08 89 51

marie-claude.schegade@inalco.fr

Accueil des étudiants de l'Inalco

Secrétariat de l'Ecole doctorale

73, rue Broca, 75013 Paris

Ouvert au public le lundi, mardi, jeudi et vendredi,

Fermé le mercredi

de 9h30 à 12h et de 14h à 16h30

Doctorats, salle 11

Christelle Ceci

☎ 01 44 08 89 59

cceci@inalco.fr

Charlise Jean-Baptiste

☎ 01 44 08 89 58

charlise.jean-baptiste@inalco.fr

Habilitation à diriger des recherches (HDR), salle 12

Hélène Courtin

☎ 01 44 08 89 60

helene.courtin@inalco.fr

Accueil des étudiants de Paris III

UFR Orient et Monde arabe
Centre Censier
13, rue de Santeuil, 75231 Paris cedex 05

Chantal Ouerghi

☎ 01 45 87 42 61

chantal.ouerghi@paris3.fr

Les centres de l'Inalco

Inalco, rue de Lille (siège de l'établissement)

2 rue de Lille, 75007 Paris

☎ 01.49.26.42.00 – Fax 01.49.26.42.99

métro Saint-Germain des Près (ligne 4), Palais Royal (ligne 1), Rue du Bac (ligne 12)

Rer C Musée d'Orsay

autobus 24, 27, 39, 95 (Pont du Carrousel, Quai Voltaire)

Centre Asnières

94, avenue des Grésillons, 92600 Asnières

☎ 01.46.13.48.50 – Fax 01.47.33.51.85

métro Gabriel Péri (ligne 13)

Rer C Les Grésillons

autobus 177 (Cité jardins), 54 (Place Voltaire)

Centre Broca

73, rue Broca, 75013 Paris

☎ 01.44.08.89.50 – Fax 01.44.08.89.79

métro Censier Daubenton ou Les Gobelins (ligne 7)

Autobus 27 (Claude Bernard), 83 et 91 (Port Royal-Bertholet)

Centre Clichy

104, quai de Clichy, 92110 Clichy

☎ 01.41.40.89.20 – Fax 01.41.40.89.21

métro Mairie de Clichy (ligne 13)

Rer C Porte de Clichy

Autobus 54 (Léon Blum), 74 (Hôpital Beaujon), 174 (Mairie de Clichy)

Centre Dauphine

Place du maréchal de Lattre de Tassigny, 75016 Paris

☎ 01.44.05.44.05 – Fax 01.44.05.47.55

métro Porte Dauphine (ligne 2)

Rer C Avenue Foch

Autobus PC (Avenue Foch)

Centre Riquet

10, rue Riquet, 75019 Paris

☎ 01.55.26.81.10 – Fax 01.55.26.81.29

métro Riquet (ligne 7)

Rer B Gare du nord –

Autobus 54 (Riquet), 60 (Crimée-Flandres)

Calendrier de l'année universitaire

Premier semestre

du mercredi 2 novembre 2005
au samedi 28 janvier 2006

Vacances de Noël

du samedi 17 décembre 2005 au soir
au mardi 3 janvier 2006 au matin

Vacances d'hiver

du samedi 28 janvier 2006
au lundi 13 février 2006 au matin

Second semestre

du lundi 13 février 2006
au samedi 27 mai 2006

Vacances de Pâques

du samedi 8 avril 2006 au soir
au lundi 24 avril 2006 au matin

Fin des cours

du samedi 27 mai 2006

L'ECOLE DOCTORALE

L'Inalco et Paris III sont associés au sein d'une même Ecole doctorale (ED 0265) jusqu'au 31 décembre 2005.

L'Ecole doctorale a pour mission d'animer la vie scientifique des établissements et d'assurer le suivi pédagogique et administratif des étudiants.

Elle participe à l'organisation des séminaires, des colloques et des journées d'études, en liaison avec les équipes de recherche, et propose les journées doctorales.

Elle est garante de la qualité des thèses et habilitations à diriger les recherches soutenues dans son cadre. Son avis ne peut concerner le contenu scientifique du travail mais elle veille à ce que les travaux et l'organisation des soutenances soient conformes aux réglementations en vigueur. Les Conseils scientifiques se prononçant sur les rapports préliminaires, il revient à l'Ecole doctorale de donner son avis sur la recevabilité des dossiers puis sur la composition des jurys de soutenance.

Directrice

Manuelle Franck

professeur de géographie à l'Inalco.

Directeur adjoint

Jean-Patrick Guillaume

professeur d'arabe à Paris III.

L'Ecole doctorale Inalco/Paris III est constituée de quatre formations doctorales.

Etudes africaines (EA)

Etudes euro-asiatiques (EEA)

Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

Elle est dotée d'un conseil, d'un bureau et d'une commission scientifique et pédagogique.

Le conseil

Il est constitué essentiellement des responsables des quatre Informations doctorales, de représentants des équipes de recherche, de personnalités extérieures et d'étudiants. Il se réunit deux fois par an.

Manuelle Franck

directrice de l'Ecole doctorale, Inalco

Jean-Patrick Guillaume

directeur adjoint de l'Ecole doctorale, Paris III

Christophe Balay

vice-président du Conseil scientifique, Inalco

Gilles Declercq

vice-président du Conseil scientifique, Paris III

Abdellah Bounfour

responsable Etudes africaines (EA)

Magdalena Nowotna

responsable Etudes euro-asiatiques (EEA)

Anne Cheng

responsable Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

Georgine Ayoub

responsable Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

Bernard Hourcade

Monde iranien

Nalini Balbir

Histoire et civilisation du monde indien

François Macé

Centre d'études japonaises (CEJ)

Anne-Victoire Charrin

Centre d'études russes et euro-asiatiques (CRREA)

Maria Delaperrière

Centre d'études de l'Europe médiane (CEEM)

Salem Chaker

Centre de recherche berbère (CRB)

Bernard Caron

Langage, langues et cultures d'Afrique noire (LLACAN)

Luc Deheuvels

Cercle arabisant de recherche sur le monde arabe (CARMA)

Guy Aubert

Centre national d'études à distance (CNED)

Jean-Pierre Drège

Ecole française d'extrême Orient (EFEO)

Jean Baubérot

Ecole pratique des hautes études (EPHE)

Marie-Claire. Hook

Paris VII

Cécile Sakai

Paris VII

Jean Lebrun

France Culture

Farouk Mardam Bey

Actes Sud, coll. Monde arabe

Le bureau

Il est constitué de la directrice et du directeur adjoint et des responsables des quatre formations doctorales.

Manuelle Franck

directrice de l'Ecole doctorale, Inalco

Jean-Patrick Guillaume

directeur adjoint de l'Ecole doctorale, Paris III

Abdellah Bounfour

responsable Etudes africaines (EA)

Magdalena Nowotna

responsable Etudes euro-asiatiques (EEA)

Anne Cheng et Annie Montaut

responsables Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

Georgine Ayoub et Nalini Balbir

responsables Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

La commission scientifique et pédagogique

Elle est composée des membres du bureau et des représentants des trois grandes options de l'Ecole doctorale : langue, littérature et civilisation. Elle se prononce sur l'admission des étudiants en DEA et en doctorat, sélectionne les candidats à l'allocation de recherche et examine les demandes de création de séminaires.

Manuelle Franck

directrice de l'Ecole doctorale, Inalco

Jean-Patrick Guillaume

directeur adjoint de l'Ecole doctorale, Paris III

Abdellah Bounfour

responsable Etudes africaines (EA)

Magdalena Nowotna

responsable Etudes euro-asiatiques (EEA)

Anne Cheng

responsables Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

Georgine Ayoub et Nalini Balbir

responsables Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

Anaïd Donabédian

Linguistique et études arméniennes (Inalco)

Kessler-Mesguich Sophie

Linguistique hébraïque (Paris III)

Anne Bayard-Sakai

Littérature moderne et contemporaine du Japon (Inalco)

Heidi Toelle

Littérature arabe (Paris III)

Daniel Bourmaud

Civilisation de l'Afrique (Université de Pau)

Patrice Pognan

Traitement automatique des langues (TAL)

LE DOCTORAT

L'INSCRIPTION

Sont admis à postuler pour une inscription en doctorat, les étudiants titulaires d'un DEA (avec au moins mention bien) de l'Ecole doctorale ou d'un autre établissement.

Pour pouvoir s'inscrire en doctorat, le DEA doit être soutenu avant le 14 octobre, date limite de retour des dossiers de demande d'inscription en doctorat.

L'autorisation d'inscription en doctorat est prononcée par l'Ecole doctorale, après examen de la demande par la commission scientifique et pédagogique, sur proposition d'un directeur de thèse.

Choix du directeur de thèse

Les fonctions de directeur de thèse sont exercées par les professeurs ou titulaires de l'Habilitation à diriger des recherches (HDR) de l'Inalco ou de Paris III, mais aussi par des personnalités d'autres établissements de grade équivalent, s'ils sont agréés par le Conseil scientifique de l'Inalco ou de Paris III (voir la liste des directeurs de recherche p.83).

Dépôt du sujet de thèse

Les étudiants inscrits en doctorat doivent effectuer le dépôt de leur sujet de thèse auprès du secrétariat afin d'être enregistré au fichier central des thèses. Le sujet doit avoir été approuvé par le directeur de thèse et par l'Ecole doctorale.

Au moment de l'inscription définitive, les étudiants doivent préciser la discipline et l'aire culturelle correspondant à leur sujet de recherche.

La discipline et l'aire culturelle, précisées lors de l'inscription en DEA ou en doctorat, peuvent être modifiées en cours de préparation

de la thèse sur demande du directeur de thèse et avec l'aval de l'Ecole doctorale.

Liste des disciplines

Anthropologie/ethnologie/préhistoire
Arts
Cultures et langues régionales
Economie
Epistémologie, histoire des sciences
Géographie (physique/humaine/économique et régionale)
Histoire (ancienne/moderne/contemporaine)
Linguistique, phonétique
Littérature comparée
Philosophie
Sciences de l'éducation
Sciences de l'information et de la communication
Sciences politiques
Sociologie, démographie

Liste des aires culturelles

Les mentions aréales des quatre formations doctorales font suite à celles du DEA.

Etudes africaines (EA)

(Inalco) n°20019031

études africaines
études bantoues
études berbères
études est-africaines et éthiopiennes
études haoussa
études malgaches
études mandingues
études ouest-africaines
études peules
études wolof et ouest-atlantiques
Océan indien

Etudes euro-asiatiques (EEA)

(Inalco) n°20019032

Europe centrale et orientale

études albanaises
études balkaniques
études baltes
études bulgares
études finno-ougriennes
études hongroises
études polonaises
études roumaines
études serbes et croates
études slovènes
études slovaques
études sorabes
études macédoniennes
études tchèques
études ukrainiennes

Russie

études russes
études sibériennes

Eurasie

études arméniennes
études géorgiennes et caucasiennes
études mongoles
études türk et centre-asiatiques

Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

(Inalco) n°20019033

Asie du sud

études bengali
études de l'Asie du sud
études hindi
études indiennes

Asie du sud-est et Pacifique

études austronésiennes
études de l'Asie du sud-est et du Pacifique

études birmanes
études indonésiennes
études khmères
études lao
études thaï (siamois)
études tibétaines
études vietnamiennes
Chine
études chinoises
Japon
études japonaises

Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

(Inalco / Paris III) n°20019034

études arabes
études hébraïques et juives
études turques et ottomanes
études grecques modernes
études iraniennes
études sanskrites et moyen-indiennes

Autres mentions

Asie orientale contemporaine
études islamiques
études maghrébines
études amérindiennes
Océan indien
études proche et moyenne orientales
études slaves
Monde russe et post-soviétique

Charte des thèses

Au moment de l'inscription définitive, l'étudiant devra remettre au secrétariat la Charte des thèses, signée par lui-même, par son directeur de thèse et par le responsable de l'équipe de recherche qui accueille le doctorant.

Thèses en cotutelle

Depuis 1994, le Ministère de l'éducation nationale de l'enseignement supérieur et de la recherche a mis en place une procédure de cotutelle de thèse entre un établissement d'enseignement supérieur français et un établissement homologue étranger.

Cette formule s'adresse à des **doctorants français ou étrangers en 1^e année de doctorat dans les deux établissements**. Le doctorant s'inscrit simultanément dans les deux établissements, qui ont passé une convention à cet effet (le doctorant est exonéré des droits d'inscription dans l'un des deux établissements). Il effectue des séjours en alternance dans chacun des pays, mène sa recherche sous la tutelle de deux co-directeurs, l'un français, l'autre étranger, et se voit décerner, sur la base d'une seule et même thèse soutenue devant un jury mixte, le titre de docteur de chacun des deux établissements. Le financement des déplacements des membres du jury et de l'étudiant est financé par l'Ecole doctorale sous réserve de l'obtention d'une subvention par le Ministère.

La procédure de cotutelle requérant la signature d'une convention entre les deux établissements impliqués et une demande de subvention auprès du Ministère français, les dossiers doivent être impérativement déposés **au plus tard en juin de l'année du DEA**.

LE DEROULEMENT DES ETUDES

Durée de préparation du doctorat

La durée est de trois ans (arrêté du 25 avril 2002). L'inscription administrative annuelle est obligatoire jusqu'à la soutenance de la thèse : le manquement à cette obligation est considéré comme un abandon de la préparation de la thèse.

Aucune interruption d'études n'est autorisée sauf pour raisons de santé ou maternité.

Participation aux activités scientifiques de l'Ecole doctorale

Les doctorants doivent participer chaque année aux activités scientifiques de l'Ecole doctorale. Cette participation conditionne la réinscription l'année suivante.

Les doctorants sont tenus de suivre au moins une journée doctorale et un séminaire ou journée d'études (voir "Les activités scientifiques de l'Ecole doctorale").

La soutenance

La soutenance est définie par l'arrêté du 25 avril 2002 relatif aux études doctorales. Elle peut être organisée à partir du moment où le directeur de thèse autorise le dépôt de la thèse. Une fois la thèse déposée, la soutenance doit être organisée au moins deux mois avant la date prévue.

Le directeur de thèse doit faire une proposition de jury, arrêter une date et réserver une salle (formulaire d'autorisation de soutenance à retirer au secrétariat).

Le directeur de thèse doit :

- proposer le nom des deux pré-rapporteurs extérieurs à l'Ecole doctorale INALCO – Paris III et habilités (le directeur de thèse ne peut pas être rapporteur) ;
- mentionner les noms, adresses et statuts de toutes les personnes sollicitées pour le jury ;
- préciser les implications financières et administratives éventuelles pour la participation de chacun des membres du jury (demandes d'ordres de mission, frais de voyage et de séjour éventuels).

C'est le secrétariat qui envoie les demandes de pré-rapports et les convocations à la soutenance.

L'autorisation de soutenance est accordée par le président de l'établissement, après avis de l'Ecole doctorale, sur la base des rapports rédigés par les deux pré-rapporteurs. Un résumé de la thèse (3 à 5 pages sur papier) doit être transmis au secrétariat avant la soutenance.

La composition du jury

Le jury de soutenance comprend entre trois et six membres, dont le directeur de thèse. Il est composé d'au moins un tiers de personnalités françaises ou étrangères, extérieures à l'Ecole doctorale et à l'établissement d'inscription du candidat. Un président du jury est désigné avant la soutenance.

A l'issue de la soutenance, un rapport est rédigé par le président du jury et contresigné par tous les membres du jury ; il est communiqué au candidat dans les deux mois qui suivent la soutenance.

La délivrance du titre

Les mentions délivrées pour le doctorat sont les suivantes :
L'honorable, très honorable et très honorable avec félicitations (cette dernière mention, nécessairement prise à l'unanimité du jury, n'est attribuée que pour des travaux dont le caractère exceptionnel doit apparaître dans le rapport de soutenance).

Signalement des thèses soutenues à l'Ecole doctorale

Six semaines avant la date de la soutenance, vous devez impérativement remettre trois exemplaires de votre thèse au secrétariat, qui seront transmis après soutenance à la bibliothèque (en plus des exemplaires destinés aux membres du jury). Vous devez également remplir deux « formulaires d'enregistrement de thèse soutenue » qui vous sont remis par le secrétariat. La Bibliothèque inter universitaire des langues orientales (BIULO) est à votre disposition pour vous aider à signaler et valoriser votre thèse dans les bases de données nationales où elle sera répertoriée (notamment par l'attribution de "mots-matière" qui en décrivent le contenu). Il est conseillé de prendre rendez-vous au moins six semaines avant la date de soutenance.

Bibliothèque inter universitaire des langues orientales (BIULO)

4, rue de Lille, 75007, Paris
tél. 01 44 77 95 03
mardi de 10 h à 12 h et jeudi de 14 h à 16 h
Irène Lentin-Mangano
Vincent Hachard

LES EQUIPES DE RECHERCHE ET D'ACCUEIL DES DOCTORANTS

Les équipes de recherche dont la liste suit sont reconnues par le Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche comme équipes d'accueil des doctorants dans le cadre de l'Ecole doctorale Inalco / Paris III. Les étudiants doivent s'y intégrer et participer à leurs activités scientifiques.

ETUDES AFRICAINES (EA)

Centre de recherche berbère (CRB)

EAD 3577 Inalco
directeur *Salem Chaker*
Centre Riquet
10, rue Riquet, 75019 Paris
☎ 01 55 26 81 21 et 01 55 26 81 22

Langage, langues et cultures d'Afrique noire (LLACAN)

UMR 8135 Cnrs / Inalco / Paris VII
directeur *Bernard Caron*
Cnrs, Centre Haudricourt,
7, rue Guy-Môquet, 94808 Villejuif
☎ 01 49 58 38 46

Centre d'études et de recherche sur l'Océan indien occidental (CEROI)

EAD 1439 Inalco
directeur *Claude Allibert*
2, rue de Lille, 75007 Paris
☎ 01 49 26 42 15

ETUDES EURO-ASIATIQUES (EEA)

Centre d'études balkaniques (CEB)

EAD 1440 Inalco
directrice *Odile Daniel*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 67

Centre d'études de l'Europe médiane (CEEM)

EAD 2521 Inalco
directrice *Maria Delaperrière*
Centre Clichy
104, quai de Clichy, 92110 Clichy
☎ 01 41 40 89 20

Centre d'études des langues indigènes d'Amérique (CELIA)

UMR 8133 Inalco / Ird / Paris VII
directeur *Francesco Queixalos*
Centre AG Haudricourt, Campus du CNRS
7, rue Guy Môquet, 94801 Villejuif
☎ 01.49.58.38.25

Centre de recherches russes et euro-asiatiques (CRREA)

EAD 3576 Inalco
directeur *Jean Radvanyi*
Centre Clichy
104, quai de Clichy, 92110 Clichy
☎ 01 41 40 89 20

Proche-Orient, Caucase, Iran : diversités et continuités (FRE 2454)

FRE 2454 Cnrs / Collège de France / Inalco / Ephe
directeur *Jean-Marie Durand*
Axe Georges Dumézil (Inalco)
directrice *Anaïd Donabédian*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 57

HAUTES ETUDES ASIATIQUES ET PACIFIQUE (HEAP)

Centre d'études chinoises (CEC)

EAD 118 Inalco
directrice *Isabelle Rabut*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 72

Centre d'études japonaises (CEJ)

EAD 1441 Inalco
directeur *François Macé*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 55

Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du sud (CEIAS)

UMR 8093 Cnrs / Ehess
directeur *Denis Matringe*
Ehess
54, boulevard Raspail, 75006 Paris
☎ 01 49 54 23 58

Milieus, sociétés et cultures de l'Himalaya

UPR 299 Cnrs
directrice *Joëlle Smadja*
Cnrs
7, rue Guy-Môquet, 94808 Villejuif
☎ 01 49 58 37 36

Asie du sud-est péninsulaire : peuples et contacts (CASEC)

EAD 3346 Inalco
directeur *Gilles Delouche*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 56

MOYEN-ORIENT ET MEDITERRANEE (MOM)

Monde iranien et indien

UMR 7528 Cnrs / Paris III / Inalco
directeur *Philippe Huyse*
Cnrs
27, rue Paul Bert, 92200 Ivry sur Seine
☎ 01 49 60 40 05

Centre de recherches et d'études en Arabe Maghrébin (CREAM)

EAD 3575 Inalco
directrice *Dominique Caubet*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 61

Cercle arabisant de recherche sur le monde arabe (CARMA)

EAD 3574 Inalco
directeur *Luc Deheuvels*
Centre Asnières
94, avenue des Grésillons, 92600 Asnières
☎ 01 46 13 48 94

EQUIPE DE RECHERCHE TRANSVERSALE

Centre d'études et de recherche en grammaire et traitement automatique des langues (CERTAL)

EAD 2520 Inalco
directeur *Patrice Pognan*
Centre Broca
73, rue Broca, 75013 Paris
☎ 01 44 08 89 64

LES ALLOCATIONS ET LES BOURSES

Les étudiants inscrits en doctorat peuvent bénéficier d'aides, annuelles ou ponctuelles.

L'allocation de recherche

L'allocation de recherche est attribuée par le Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche pour une durée de trois ans. Les candidats sont sélectionnés par L'Ecole doctorale.

Les dossiers de candidature sont à déposer, pendant l'année de préparation du DEA, jusqu'au 15 juin 2006, auprès du secrétariat de l'Ecole doctorale.

Pour prétendre à cette allocation, il faut :

- obtenir son DEA en un an (des dérogations sont accordées sous conditions : stage pratique du capes, agrégation, congé de maternité...);
- être âgé de moins de 25 ans (des dérogations peuvent être accordées si le candidat est âgé de moins de 30 ans au 1^{er} janvier de l'année de candidature) ;
- être citoyen de la CEE. La candidature d'étudiants étrangers en instance de naturalisation, ou de réfugiés politiques ou ayant préparé et obtenu le DEA en France ou un diplôme équivalent dans un pays signataire de l'accord relatif à l'espace européen de l'enseignement supérieur peut néanmoins être présentée par les responsables de troisième cycle ;
- être proposé par le directeur de thèse dans l'année de préparation du DEA.

Pièces à fournir pour le dossier (en 2 exemplaires) :

- un curriculum vitae détaillé ;
- un projet de recherche ;

- une lettre de motivation ;
- une lettre de recommandation du directeur de thèse ;
- une photocopie de la carte d'étudiant.

Les candidats acceptés pour cette allocation de recherche doivent obtenir leur DEA à la session de juin/juillet. L'allocation leur est alors versée à la rentrée universitaire suivante, c'est-à-dire durant la première année de préparation de leur thèse.

La commission scientifique et pédagogique de l'Ecole doctorale auditionne les candidats. Il est recommandé aux candidats à cette allocation de déposer en même temps un dossier de demande de bourse de monitorat.

Les bourses de monitorat

Ces bourses de 3 ans sont destinées aux titulaires de l'allocation de recherche, afin de les initier à l'enseignement supérieur.

Les titulaires d'une bourse de monitorat doivent assurer 64 heures d'enseignement en premier cycle. Ils sont guidés par un enseignant tuteur qui ne peut pas être leur directeur de thèse. Une partie de leur service peut être effectuée au sein de leur équipe de recherche d'accueil ou au sein de l'Ecole doctorale.

Les dossiers de candidature sont à retirer auprès du Centre d'initiation à l'enseignement supérieur (CIES). Il convient de contacter en parallèle le service du personnel enseignant de l'Inalco ou de Paris III. Les étudiants doivent également informer le secrétariat de l'Ecole doctorale de leur démarche.

Les aides à la mobilité internationale (aires culturelles)

Cette aide est accordée une seule fois pendant le doctorat par le Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche. L'objectif de cette allocation est de permettre aux jeunes chercheurs d'effectuer une recherche ponctuelle sur le terrain (3 à 12 semaines), dans le cadre de la préparation de leur doctorat.

Les demandes sont présentées par l'établissement auprès du Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche. Elles doivent être déposées auprès du secrétariat de l'Ecole doctorale.

Pour prétendre à cette allocation, il faut :

- être titulaire d'un DEA et engagé dans la préparation du doctorat ;
- être âgé de moins de 30 ans lors du dépôt de la demande ;
- être intégré dans une équipe de recherche.

Les aides des formations doctorales pour séjours sur le terrain

Ces aides sont accordées par la commission scientifique et pédagogique de l'Ecole doctorale. Elles sont soumises à l'avis favorable du directeur de thèse (joindre une lettre de recommandation du directeur). Il ne s'agit pas de bourses mais d'aides ponctuelles pour des séjours de courte durée sur le terrain d'enquête de l'étudiant, la participation à des colloques, la recherche de documents à l'étranger ou des stages de formation auprès de spécialistes étrangers, accordées en fonction des moyens financiers propres de l'Ecole doctorale.

Le secrétariat délivre les formulaires de demande d'aides qui doivent être déposés **avant le 15 novembre pour la période de janvier à juin de l'année suivante et avant le 15 mars pour la période de juillet à décembre de la même année.**

Les bourses de la Région Île de France

Ces bourses sont accordées par la Région Île-de-France sous certaines conditions, pour un séjour de 3 à 10 mois dans une université partenaire à l'étranger.

Contactez le service des relations internationales de l'Inalco, 1, rue de Lille (tél. 01 49 26 42 81) **avant le mois de mars** pour l'année universitaire suivante.

Les bourses doctorales ou postdoctorales de la mairie de Paris (juin)

Les bourses et prix de la Chancellerie (mi-février)

Ces bourses et prix sont attribués par la Chancellerie mais les dossiers (en 4 exemplaires) sont à déposer au secrétariat de l'Ecole doctorale.

Le prix de la meilleure thèse

L'Ecole doctorale décerne chaque année, sur délibération de la Commission scientifique et pédagogique, le prix de la meilleure thèse sous forme d'une aide à la publication. La thèse, ayant nécessairement obtenu mention Très Bien avec félicitations du jury, doit avoir été soutenue durant l'année civile précédente et être publiable rapidement.

Le dépôt des dossiers, accompagné d'une lettre de recommandation du directeur de thèse et d'un exemplaire de la thèse, doit être fait avant le 14 mars 2005.

Le prix du Sénat

Pour tout renseignement, s'adresser à :

Anne Saulay

Secrétariat du prix de thèse du Sénat

Service de la communication

Sénat

15, rue de Vaugirard, 75006 Paris

☎ 01 42 34 20 21

fax 01 42 34 33 15

a.saulay@senat.fr

L'HABILITATION A DIRIGER DES RECHERCHES (HDR)

Arrêtés des 23 novembre 1988, 13 février 1992, 13 juillet 1995

*« L'Habilitation à Diriger des Recherches sanctionne la reconnaissance du haut niveau scientifique du candidat, du caractère original de sa démarche dans un domaine de la science, de son aptitude à maîtriser une stratégie de recherche dans un domaine scientifique ou technologique suffisamment large et de sa capacité à encadrer de jeunes chercheurs. Elle permet notamment d'être candidat à l'accès au corps des professeurs d'université. »
(Arrêté du 23 novembre 1988 - art. 1)*

L'Inalco a été autorisé à délivrer le diplôme d'Habilitation à diriger des thèses par l'arrêté du 6 juillet 1994.

La procédure, adoptée par le conseil scientifique du 17 octobre 2001, est la suivante :

Le dépôt du dossier

Il doit être effectué au secrétariat de l'Ecole doctorale (bureau des HDR, Hélène Courtin) aux mois de mai ou de décembre de chaque année. Ce dossier comprend :

a) Les documents administratifs nécessaires

- lettre de candidature adressée au président de l'Institut
- curriculum vitae axé sur les activités de recherche
- liste des publications et travaux
- déclaration sur l'honneur d'une seule candidature
- photocopie des diplômes et documents requis par l'arrêté du 23 novembre 1988, modifié le 13-07-1995 : « diplôme de doctorat nouveau régime, ou diplôme de docteur permettant l'exercice de la médecine, de l'odontologie, de la pharmacie et de la médecine

vétérinaire et d'un diplôme d'études approfondies, ou justifier d'un diplôme, de travaux ou d'une expérience d'un niveau équivalent au doctorat. Cette dernière disposition est notamment applicable aux titulaires d'un doctorat de troisième cycle ou d'un diplôme de docteur ingénieur complété par d'autres travaux ou une activité d'enseignement et de recherche à temps plein d'une durée minimale de cinq ans ».

b) La thèse accompagnée de son rapport de soutenance

c) Tous les ouvrages publiés depuis la thèse, les communications et articles (pour les articles en instance de publication, il est demandé preuve de leur acceptation par le comité de lecture intéressé).

d) Une synthèse « de l'activité scientifique du candidat permettant de faire apparaître son expérience dans l'animation d'une recherche » (art.4 de l'arrêté du 23 novembre 1988).

Ce travail, d'une centaine de pages, présentera un bilan critique du cheminement scientifique du candidat dans un champ déterminé, tout en montrant sa cohérence. En cas de soutenance, il sera diffusé auprès des équipes de recherche de l'Inalco et de celles travaillant sur un domaine proche.

e) Une description succincte (une dizaine de lignes maximum) mais précise du (des) domaine(s) de recherche avec mention de la section du CNU envisagée pour la liste de qualification, les mentions aréale et disciplinaire (exemple : études arabes, ethno-linguistique).

f) En accord avec l'École doctorale, **une marraine ou un parrain est choisi** parmi les titulaires de l'Inalco pour accompagner le déroulement de l'ensemble de la procédure, sur le plan scientifique et administratif (Elle ou il ne pourra être rapporteur).

g) Une liste indicative, établie en concertation avec le parrain ou la marraine, **des personnes susceptibles de participer au processus d'habilitation** au titre de rapporteur ou de membre de jury (voir conditions plus loin, ne pas oublier de donner des coordonnées précises).

Une attestation de dépôt de dossier sera délivrée au candidat.

Examen de recevabilité

La direction de l'Ecole doctorale est mandatée par le Conseil scientifique pour procéder à un examen préliminaire du dossier, afin d'évaluer sa recevabilité. En cas de doute, elle en réfère au Conseil scientifique qui tranche souverainement, par vote à bulletin secret, sur la suite de la procédure.

Désignation des trois rapporteurs

Elle est assurée par le président de l'Institut, le vice-président scientifique et le directeur de l'Ecole doctorale qui auront recueilli des avis compétents. Selon les textes régissant les habilitations, deux des rapporteurs doivent être extérieurs à l'établissement et le troisième intérieur. Dans la mesure du possible, ils devront être choisis dans des domaines et des disciplines proches de celles du candidat. Sont considérées comme extérieures toutes les personnes non titulaires à l'Inalco, même si elles y sont habilitées.

Décision du Conseil scientifique

Quand les trois rapports sont arrivés au secrétariat de l'Ecole doctorale et que la date du Conseil scientifique où ils seront lus est fixée, le dossier du candidat (à l'exclusion des rapports) peut être consulté par les membres du Conseil scientifique habilités, au secrétariat de l'Ecole doctorale.

Les rapports doivent parvenir quinze jours avant les conseils pour que les dossiers puissent être examinés. Il sera envoyé à tous les membres du conseil appelés à en connaître le curriculum vitae, la liste des publications et la description du domaine de recherche.

Les trois rapports sont lus au conseil scientifique en session restreinte aux enseignants habilités, qui votent sur la poursuite de la procédure.

Dans tous les cas, les rapports sont communiqués au candidat une fois leur lecture faite au conseil scientifique.

Inscription administrative

Quand sa candidature a été acceptée par le Conseil scientifique, le candidat doit venir s'inscrire au secrétariat de l'Ecole doctorale. Une autorisation de soutenance est alors délivrée. Elle est signée par le président de l'Inalco et contresignée par le directeur de l'Ecole doctorale. L'information est transmise aux autres universités et au CNU (par Internet).

Choix du jury

Le jury comporte au minimum cinq membres dont une majorité d'extérieurs à l'établissement. Au moins la moitié des membres doit être professeur des universités ou assimilé. Les rapporteurs ayant procédé à l'évaluation peuvent être désignés comme membres du jury.

Le jury est nommé par le président de l'Institut sur proposition faite par l'École doctorale après consultation du parrain (marraine) qui s'en sera lui-même entretenu avec le candidat.

Le jury désigne en son sein un président. Le président du jury fait un rapport à l'issue de la soutenance, contresigné par l'ensemble des membres du jury et communiqué au candidat. Il n'est accordé aucune mention.

Soutenance

L'organisation de la soutenance est assurée par le secrétariat en liaison avec le parrain (marraine).

LES ACTIVITES SCIENTIFIQUES DE L'ECOLE DOCTORALE

Les différentes activités scientifiques de l'Ecole doctorale et des équipes de recherche qui la composent, séminaires, journées d'études, colloques, journées doctorales, contribuent à la formation des doctorants. Elles sont soit méthodologiques, soit thématiques. Lieu de rencontre entre doctorants, entre doctorants et enseignants-chercheurs, elles initient aussi l'étudiant au métier d'enseignant-chercheur, à l'exercice du colloque et de la discussion. Si cela correspond à leur thème de recherche, il est souhaitable que les étudiants puissent intervenir par une communication orale lors de ces manifestations.

La présence des doctorants est obligatoire à au moins un séminaire de recherche, journée d'études ou colloque, et à une journée doctorale.

THEMES DE RECHERCHE, SEMINAIRES, COLLOQUES ET JOURNEES D'ETUDES DES EQUIPES DE RECHERCHE

ETUDES AFRICAINES (EA)

Centre de recherche berbère (CRB)

directeur *Salem Chaker*

Site web :

<http://194.167.236.5/pub/enseignements/langues/afrique/berbere/index.html>

Thèmes de recherche

Linguistique berbère

responsables *S. Chaker et K. Naït-Zerrad*

Littérature berbère

responsable *A. Bounfour*

Culture et société berbères

responsable *S. Doumane*

Séminaires

L'ensemble des séminaires de DEA de l'équipe est ouvert aux Doctorants, qui participent à leur animation.

Linguistique berbère et applications

responsable *K. Naït-Zerrad*

Cf. descriptif dans la brochure de DEA

vendredi (hebdomadaire) / 14h-16h / Centre Riquet (salle 1)

vendredi (une semaine sur deux) / 16-18h / Centre Riquet (salle 1)

Littérature berbère

responsable *A. Bounfour*

Cf. descriptif dans la brochure de DEA

vendredi / 11h-13h / Centre Riquet (salle 1)

Sociétés berbères

responsable *S. Doumane*

Cf. descriptif dans la brochure de DEA

vendredi (une semaine sur deux) / 16h-18h / Centre Riquet (salle 1)

Journées d'études

Dictionnaire biographique de la Kabylie (histoire, anthropologie socio-culturelle)

responsable *S. Chaker*

Le programme a pour objet l'élaboration d'un dictionnaire biographique de la Kabylie (DBK). Mais, plus qu'un outil documentaire stricto sensu, il a pour ambition de proposer une encyclopédie historique et culturelle de la Kabylie à travers ses hommes et ses femmes. Le premier volume (Hommes et femmes de Kabylie, DBK-1, 38 notices) est paru aux éditions EDISUD (Aix-en-Provence) ; un second est sous presse.

vendredi 20 janvier 2006 / Centre Riquet (salle 1)

Les formes brèves en littérature : devinette et proverbe

responsable *A. Bounfour*

Cette journée sera consacrée à l'examen de la forme de la devinette et du proverbe, à leur fonctionnement, à leur sens et, bien sûr, à leur contexte d'énonciation. Le comparatisme ne sera pas absent puisque d'autres littératures seront présentées.

vendredi 17 mars 2006 / Centre Riquet (salle 1)

Corpus berbère - Prosodie - Variation

responsable *A. Mettouchi et K. Naït-Zerrad*

1. Les phénomènes prosodiques comme indices de la structuration syntaxique des énoncés et des textes et de la construction du sens. L'objectif central est la constitution d'une « grammaire de l'intonation » du berbère. Le programme fonctionne sous la forme d'une rencontre trimestrielle régulière. Les implications et retombées escomptées de ce programme concernent à la fois la syntaxe et la sémantique des énoncés, mais aussi la pragmatique et l'analyse littéraire (poésie notamment).
2. Constitution d'archives sonores de la langue berbère, mises à disposition de tous les chercheurs de l'équipe et accessibles via Internet.
3. Etude de la variation en Kabylie : contribution à un atlas linguistique de la Kabyle.

vendredi 28 et samedi (matin) 29 mai 2006 / Centre Riquet (salle 1)

Conférences

Conférences occasionnelles annoncées par voie d'affiche et sur le site du CRB. Pour 2005-2006, sont prévues les interventions de :

- Carles Castellanos (Barcelone) : Aménagement et politique linguistique (Catalan/Berbère)
- Khadija Mohsine (Rabat) : littérature berbère
- Aziz Kich (Rabat) : littérature berbère
- Mehenna Mahfoufi (Paris) : Chants féminins kabyles

Date et lieu à préciser

Langage, langues et cultures d'Afrique noire (LLACAN)

directeur **Bernard Caron**
site web : <http://llacan.vjf.cnrs.fr>

Thèmes de recherche

Les particules énonciatives dans les langues africaines

responsable **B. Caron** (caron@vjf.cnrs.fr)

Etude typologique des particules énonciatives dans un échantillon représentatif des langues africaines.

L'émergence des genres littéraires écrits dans les langues de l'Afrique

responsable **A. Ricard** (Aricard3@wanadoo.fr)

Comment se théorise le passage à une création poétique originale par écrit ? Quel rapport ce genre entretient-il avec la mise par écrit de la poésie orale ?

La modernisation des langues émergentes en Afrique

responsable **M. Diki-Kidiri** (kidiri@vjf.cnrs.fr)

Le groupe de travail se propose d'étudier les volets « statut juridique » et « status social » du développement des langues africaines.

Comparatisme : problématiques et enjeux

responsable **P. Boyeldieu** (boyeldieu@vjf.cnrs.fr)

Le comparatisme n'ayant pas pour seul but de montrer ce qui fait l'unité de certaines langues au-delà de leurs différences mais, plus largement, de comprendre leur histoire, il convient d'accorder une égale attention à ces deux dimensions de leur évolution que sont la filiation et les contacts.

Contacts de langues: Afrique, Europe, Amérique

responsables **Y. Moñino** (monino@vjf.cnrs.fr) et **M-C Simeone-Senelle** (simeone@vjf.cnrs.fr)

La constatation de ressemblances entre langues différentes amène à poser la question de la nature de l'héritage commun qui peut exister entre ces langues : filiation généalogique à partir d'un ancêtre commun, apparentements génétiques aréaux à partir de contacts intenses (alliances de langues), émergence de langues de contacts (pidgins, créoles, langues véhiculaires), situations d'acquisition non guidée d'une langue seconde.

L'altérité en littérature orale

responsable **Ursula Baumgardt** (ursula.baumgardt@wanadoo.fr)

La problématique proposée se construit par rapport à la notion d'identité et elle est indissociable de celle d'individuation. Elle sera abordée selon trois axes principaux : énonciatif, littéraire et culturel

Ethnolinguistique: Conceptions du monde

responsable **Paulette Roulon-Doko** (roulon@vjf.cnrs.fr)

La méthodologie ethnolinguistique qui sous-tend notre travail consiste à associer l'observation directe du milieu et l'utilisation constante de la parole des locuteurs qui sont, ici, les deux éléments fondamentaux d'approche de la pensée indigène.

Séminaires

Tous les séminaires du LLACAN sont ouverts aux étudiants.

Lieu : LLACAN – 7, rue Guy-Môquet – 94800 VILLEJUIF

tél : 01 49 58 38 46

Date et heures : consulter le planning aux adresses suivantes :

planning : <http://llacan.vjf.cnrs.fr/PDF/Plan0506.pdf>

légende du planning : <http://llacan.vjf.cnrs.fr/PDF/libelles0405.pdf>

Centre d'études et de recherche sur l'Océan indien occidental (CEROI)

directeur *Claude Allibert*

contact : ceroi@inalco.fr

Thèmes de recherche

Histoire, archéologie, anthropologie de l'océan Indien occidental.

responsable *C. Allibert* (claudio.allibert@inalco.fr)

Linguistique malgache. Lexicographie et dictionnaire.
Recherches sur l'arabico-malgache.

responsable *N. Rajaonarimanana* (narivelo123@yahoo.fr)

Littérature moderne et contemporaine malgache.

responsable *S. Nirhy-Lanto* (s.nirhylanto@free.fr)

Anthropologie religieuse. Anthropologie de la femme.
Anthropologie de la sexualité et de la maladie : thérapie et résistance.

responsable *N. Gueunier* (ceroi@inalco.fr)

Séminaires

Migrations vers et dans Madagascar

responsable *C. Allibert*

L'océan Indien est depuis toujours une mer ouverte à la navigation. Bien avant l'époque gréco-romaine, des circuits s'étaient établis dans le nord de cet océan et très vite, dès le début de l'ère chrétienne, les civilisations du pourtour de cet océan lancèrent des expéditions commerciales ou simplement opérèrent des migrations. Le séminaire portera sur ces navigations parties vers Madagascar et les alentours et qui pénétrèrent la Grande Ile.

Jeudi / 9h-10h30 (2^{ème} semestre)

Inalco, 2 rue de Lille, CEROI (salle 340)

Linguistique malgache

responsable *N. Rajaonarimanana*

1. Morphologie descriptive, lexicologie, lexicographie et dictionnairique.
2. Etude des témoignages anciens de la langue malgache (Dictionnaire de De Houtman 1603, de De Flacourt 1658, manuscrits arabico-malgache de la B.N.F.

Vendredi / 12h-14h / Inalco, 2 rue de Lille, salle 124

Anthropologie religieuse à Madagascar et dans l'océan Indien occidental

responsable *N. Gueunier*

La grande variété des apports culturels à Madagascar a considérablement influencé les pratiques religieuses (islam, christianisme, etc...) de l'île. Les intervenants présenteront ces pratiques et les éventuelles interactions rencontrées.

vendredi / 10h-12h (bimensuel) / Inalco, 2 rue de Lille

Journées d'études

Etat des lieux de la lexicographie malgache et africaine

responsable *N. Rajaonarimanana*

Mars 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Etat des lieux de la lexicographie malgache et austronésienne

responsable *N. Rajaonarimanana*

Avril 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Archéologie et anthropologie de l'océan Indien occidental

responsable *C. Allibert*

Début mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Littérature et nationalisme à Madagascar et en Afrique

responsable *S. Nirhy-Lanto*

Fin mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Conférence

Esclavage, mémoire et construction culturelle et politique sur les Hautes terres malgaches (Madagascar)

Intervenants : Dr. Sandra Evers, Université d'Amsterdam

Avril 2006 / Centre Riquet

ETUDES EURO-ASIATIQUES (EEA)

Centre d'études balkaniques (CEB)

directrice **Odile Daniel**

contact : odile.daniel@wanadoo.fr

Le Centre d'études balkaniques a pour objet l'étude de l'aire balkanique en se plaçant sur un plan d'études pluridisciplinaires. Il est composé de chercheurs spécialistes des langues, des littératures et des civilisations des pays balkaniques. Ils participent à la recherche dans une approche linguistique et littéraire, géopolitique, historique, sociologique et culturelle. Le Centre organise des colloques et conférences, développe en son sein un enseignement doctoral et publie deux revues : *les Cahiers balkaniques* et le *Bulletin de liaison néo-hellénique*.

Thèmes de recherche

Langue

Responsable **S. Vassilaki**

Littérature

Responsable **F. Bouchereau**

Civilisation

Responsables **F. Bilici, O. Daniel, J. Dalègre, C. Zervudacki**
(*Histoire ottomane, civilisation de l'Albanie, ethno-linguistique*)

Journée d'études

Cultures et sociétés des Balkans : approches comparatives

responsable **O. Daniel**

A travers la présentation des recherches des doctorants, un débat sera ouvert avec les enseignants autour de la transversalité des cultures des pays concernés. Les différentes cultures reflètent-elles

des similitudes par rapport aux expériences communes qu'ont vécues les sociétés des pays balkaniques ?

Jeudi 4 Mai 2006 / 10h-12h – 14h-16h / Centre Broca

Colloque

Une journée sera consacrée à la traduction.

Conférences

Le programme des conférences avec des intervenants français et étrangers sera diffusé au mois de novembre 2005.

Centre d'études de l'Europe médiane (CEEM)

directrice *Maria Delaperrière*

contact : maria.delaperriere@wanadoo.fr

Thèmes de recherche

Identités perdues et/ou (re)trouvées, réflexion sur les crises identitaires en Europe centrale, dans leur dimension sociale, idéologique et culturelle.

responsables *B. Drweski et C. Karnooh*

L'Histoire dans la littérature, la Littérature dans l'Histoire

responsables *A. Prstojevic et M. Delaperrière*

Journées d'études

Regards croisés : les peuples d'Europe médiane se regardent les uns les autres

responsables *J. Kudela et B. Lory*

Il s'agit d'une étude de textes représentatifs qui illustrent les regards portés sur chaque culture de l'Europe centrale et orientale, car « nous ne sommes pas seulement ce que nous pensons être ni ce que nous voulons ou pouvons être, mais nous sommes aussi comme l'autre nous voit ». Problématique complexe, donc, qui

devrait permettre d'approfondir la notion d'identité et d'en visiter les coulisses.

Vendredi 9 décembre 2005 / 10h

Inalco, 2 rue de Lille, salons, escalier C, 2^{ème} étage

Document, fiction, Histoire.

Responsable *A. Prstojevic*

Comment la littérature témoigne-t-elle des moments extrêmes dans l'Histoire contemporaine. Qu'est-ce qu'elle nous apporte de plus – ou de moins – que le témoignage traditionnel ? Quelle est la spécificité des témoignages littéraires par rapport à la déposition testimoniale ? Enfin, comment la littérature du XX^e siècle, notamment le roman, a-t-il géré les fractures historiques majeures de son temps ? Voici les questions auxquelles sera consacrée la journée d'étude « Document, fiction, Histoire ».

Fin mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille, Salons, escalier C, 2^{ème} étage

**Centre de recherches russes et euro-asiatiques
(CRREA)**

directeur *Jean Radvanyi*

Le CRREA est constitué de quatre groupes :

1/ Observatoire des Etats Postsoviétiques

responsable *J.Radvanyi*

Thème

Identités et sociétés dans l'espace post-soviétique

responsable *J.Radvanyi*

Les travaux de l'Observatoire des Etats post-soviétiques ont pour but d'analyser les évolutions qui se font dans l'ensemble de l'aire post-soviétique selon 4 axes principaux, Identités, Système politique, Economie, Géopolitique

2/ LiRuBaS (Linguistique russe, balte et slave)

responsable *C. Bonnot*

Thèmes

Systématique des «Mots opérateurs» en russe moderne (mots du discours, préverbes, prépositions)

responsable *C. Bonnot et D. Paillard*

Identité sémantique et variation contextuelle d'unités hautement polysémiques et souvent transcatégorielles. Mise en évidence de mécanismes de variation réguliers.

Syntaxe discursive

responsables *C. Bonnot et D. Paillard*

Etude des marques formelles (ordre des mots, intonation, particules) structurant l'énoncé en fonction de l'information apportée et de la position de l'énonciateur. Typologie des statuts discursifs de l'énoncé.

3/ Etudes sibériennes

responsable *A-V. Charrin*

Thème

Etudes sibériennes

responsable *A-V. Charrin*

Après une étude de la vulnérabilité des milieux (aussi bien naturels que sociaux), la recherche s'orientera principalement, durant l'année 2005-2006, sur la problématique de la résilience des sociétés autochtones des Grands Nords et des recompositions identitaires, avec toujours une mise en perspective des différentes sociétés nordiques.

4/ RAO (Recherche assistée par ordinateur).

responsables *G. Martinowsky, V. Bénet*

Thèmes

Système verbal russe, les préverbes

responsable *G. Martinowsky*

Relecture, vérification et mise à jour de la base de données informatique des verbes russes sous Access.

Corpus de textes électroniques.

responsable *V. Bénet*

Constitution et vérification, mise en forme et paramétrage de textes électroniques russes pour une utilisation avec les logiciels de concordance.

Lemmatisation du russe.

responsable *V. Bénet*

Etude de lemmatiseur et écriture de grammaire informatique du russe pour le logiciel de traitement Nooj.

Enseignement du russe par ordinateur

responsable *V. Bénet*

Etude de méthodes d'enseignement du russe par ordinateur, utilisation de logiciels auteur, conception d'outils pédagogiques informatiques.

Journées d'études

Outils informatiques pour la linguistique russe

responsable *V. Bénet*

Etat des lieux et présentation des logiciels de traitement automatique du russe :

1. Concordanciers, lemmatiseurs, analyse syntaxique et morphologique.
2. Logiciels d'apprentissage du russe : Méthodes interactives, apprentissage de la grammaire, aide à l'expression orale.

Date et heure à déterminer / Centre Clichy (salle 209)

HAUTES ETUDES ASIATIQUES ET PACIFIQUE (HEAP)

Centre d'études chinoises (CEC)

directrice *Isabelle Rabut*
contact : cec@inalco.fr

Thème de recherche

La Chine et son Autre ou Comment la Chine considère son Autre.

Séminaire

Atelier de lecture de textes néo-confucéens chinois et coréens
responsables *Anne Cheng-Wang* (professeur au Département de chinois de l'INALCO) et *KIM Daeyeol* (maître de conférences à l'ULC coréennes de l'INALCO)

Ce séminaire, ouvert à tous les doctorants et étudiants de DEA (ou M2) de l'INALCO ou de toute autre institution, se présente sous la forme d'un atelier proposant des séances de lecture de textes et de commentaires de la tradition néo-confucéenne en Chine et en Corée, d'une importance capitale pour comprendre la modernité intellectuelle dans ces deux pays culturellement proches, avec un accent placé cette année sur l'exégèse de la *Grande Etude* (*Da xue* en chinois, *Tae hak* en coréen).

Tous les premiers vendredis du mois / 16h30-18h30, à partir du 4 novembre 2005

**Maison de l'Asie (4e étage, salle du séminaire)
22, avenue du Président-Wilson
75116 Paris (métro Iéna ou Trocadéro)**

Journées d'études

Traduction littéraire et dialogue interculturel dans la Chine moderne

responsable *I. Rabut*

Cette journée d'études s'efforcera d'examiner, à travers des exemples précis, le rôle des traducteurs dans le dialogue entre les littératures chinoise et étrangères, leurs motivations, leurs choix, leurs méthodes et la conception qu'ils ont de leur travail. Seront envisagés également le cas des « traductions » internes à la langue chinoise, ou celui des écrivains-traducteurs.

Date et heures à préciser (juin 2006) / 2, rue de Lille

L'étranger en Chine

responsable *A. Cheng-Wang*

En rapport avec le thème de recherche du CEC, il s'agira d'examiner, à partir des travaux de chercheurs et de doctorants, la question de la perception de l'étranger en Chine selon différents modes d'approche et à des périodes diverses, afin de mettre à l'épreuve notamment la représentation fantasmagorique, et pourtant tenace, de la Chine comme "empire immobile et fermé".

Date et heures à préciser / INALCO, 2 rue de Lille

Conférences

Un cycle de conférences sera organisé autour du thème de recherche.

Le calendrier sera communiqué ultérieurement

Centre d'études japonaises (CEJ)

directeur *François Macé*

Thèmes de recherche

Textes, corpus, traductions.

Responsable *A. Bayard-Sakai*.

Ce thème regroupe trois projets de recherche : Littérature et enjeux textuels, Genji monogatari et Kojiki Nihonshoki., qui sont au cœur d'une approche pluridisciplinaire dont le programme de recherche consacré à l'intertextualité sera la manifestation directe.

Définitions et enjeux du monde contemporain.

Responsables *M. Lucken et Bernard Thomann*

Cet axe de recherche interroge en parallèle trois thèmes qui intéressent le plus spontanément le public français lorsqu'on évoque le Japon : la Seconde Guerre mondiale, le monde du travail et la société, et enfin la pensée

Etat, religions et idéologies.

Responsable *F. Macé*

Cet axe regroupe trois projets apparentés par leur démarche. La mise en tension de plusieurs séries :

- a) Etat et religions
- b) Idéologies et représentations
- c) Dictionnaire critique

La genèse d'une politique sociale « corporatiste » de l'Etat japonais de 1926 à 1945

Responsable *B. Thomann*

Nous étudierons par qui et sous quelles formes une politique sociale de type « corporatiste » fut progressivement formulée et comment elle en est venue à dominer les projets du ministère de l'Intérieur (Naimushô), puis du ministère de la Santé et des Affaires sociales (Kôseishô) de la fin des années 1920 jusqu'en 1945.

Politiques de santé et travail : genèse et enjeux contemporains

Responsable **B. Thomann**

Nous verrons comment les préoccupations hygiénistes ont été à l'origine de beaucoup des avancées de politique sociale (Loi sur les usines, développement d'une législation sur les accidents du travail) dans le Japon d'avant la deuxième guerre mondiale.

Séminaires

Discours et débats du Japon de Meiji – Mutation de la famille I

responsable **E. Lozerand**

2^e semestre 2005-2006 (Contacter E. Lozerand - elozerand@inalco.fr)

Centre Dauphine

La politique sociale et la politique de mobilisation générale pendant la guerre

Responsable **B. Thomann**

1^{er} semestre : lundi (tous le 15 jours) / 13h-15h / Centre Dauphine (salle P113)

2^e semestre : lundi / 13h30-15h30 / Salle P112

Journées d'études

Journée des doctorants

responsables **A. Bayard-Sakai et F. Macé**

Les doctorants présents en France présentent l'état de leurs travaux

Mai 2006 / Centre Dauphine

(contacter bayard.sakai@wanadoo.fr ou mace@ext.jussieu.fr)

3^e colloque sur le Genji monogatari

responsables **E. Leggeri-Bauer, S. Terada**

Les rapports entre religion et politique sont des constantes des sociétés humaines. La journée n'a pas vocation de dresser un panorama complet mais de présenter quelques exemples parmi les nombreuses aires culturelles impliquées dans l'Ecole doctorale.

Mardi 28 mars 2006 / A partir de 10h / Inalco, 2 rue de Lille

Ateliers de recherche

Genji monogatari

Responsables *A. Bayard-Sakai, C. Garnier, S. Terada*

Un mardi par mois / à partir de 10h / Centre Dauphine

Recherches sur la philosophie moderne japonaise

Responsables *B. Boutry-Stadelmann, Takako Saitô*

Après un cycle de quatre ans passé à étudier la pensée de Nishida Kitarô (1870-1945), l'un des plus importants philosophes japonais du 20^e siècle, nous souhaitons, à travers un thème à la fois large et bien délimité comme « Espace social et liberté individuelle », permettre une ouverture à d'autres disciplines, faire en sorte que se rencontrent des problématiques d'ordre social ou éthique, et des questionnements philosophiques particulièrement développés ou approfondis chez les intellectuels japonais.

Réunion mensuelle (contacter la responsable : bst.boutry@wanadoo.fr)

Centre Dauphine

Dictionnaire critique de la civilisation japonaise

Responsables *Jean-Michel Butel et François Macé*

La première étape est l'établissement de la liste des entrées. Celles-ci seront relativement peu nombreuses car ce dictionnaire n'a pas la prétention, dans un premier temps, d'être exhaustif. Il s'arrêtera sur les notions les plus problématiques. Parallèlement à ce premier chantier, seront mises en route des rédactions de notice pour tester la méthode de travail.

Un mardi par mois à 16h (contacter les responsables) :

jmbutel@inalco.fr/mace@ext.jussieu.fr

Centre Dauphine

GREPJAC : (Groupe de Recherches Pluridisciplinaires sur le Japon Contemporain)

Sur le concept de nature dans le Japon moderne

Responsable *Makoto Asari*

Ce groupe de recherches entre un des axes du CEJ : Etat, Religion, Idéologie. Il a été fondé par quatre personnes, dont les spécialités sont l'ethnologie, la religion, la pensée contemporaine et la

littérature. Il s'agira d'une réflexion interdisciplinaire sur le concept de nature essentiellement dans le Japon moderne. Quatre séances annuelles sont envisagées, comprenant des exposés suivis de discussions.

Prochaine date : 24 octobre / 10h-12h / Centre Dauphine (D 105)
Les dates suivantes ne sont pas encore fixées, mais en principe il y aura 4 réunions par an entre octobre et juin

Conférences

Conférences du CEJ

Depuis deux ans, les jeunes chercheurs (doctorants ou post-doc) et les chercheurs confirmés présentent leurs recherches dans des réunions ouvertes. L'expérience sera poursuivie cette année. Contacter Yves Cadot (yves.cadot@club-internet.fr)

Autres activités

Projet Après-Guerre

responsable *M. Lucken*

Le projet entre dans sa dernière phase, après la réunion des différentes contributions. La publication est en cours de préparation. Un colloque est envisagé.

Centre d'études de l'Inde et de l'Asie du sud (CEIAS)

directeur *Denis Matringe*

contact : matringe@ehess.fr

site web : <http://www.ehess.fr/centres/ceias/>

Thèmes de recherche

Inde et Asie : jalons pour une recherche

responsable *C. Markovits*

Étude des transferts culturels entre l'Inde et l'Asie, des représentations que l'Inde se fait de l'Asie et réciproquement, de

questions d'environnement liées à l'interaction ancienne de l'Inde avec l'Asie.

La diaspora de l'Océan indien. Les grandes transformations des échanges commerciaux et culturels avec l'Inde depuis la fin de l'engagisme

responsables *C. Servan-Schreiber et J. Weber*

Etude de la transmission des savoirs, des stratégies d'implantation et de l'essor d'un nouveau tourisme.

L'expérience indienne des réformes : politiques économiques, transformations sociales et dynamiques territoriales

responsables *L. Kennedy, J-L Racine, B. Ripert, S. Tawa Lama-Rewal*

Quatre approches : confrontation discours / pratiques ; analyse des transformations à différentes échelles ; réception sociale des réformes ; l'économie indienne dans son cadre international.

Idées religieuses, engagement et projets de société en Asie du Sud moderne et contemporaine

responsable *C. Clémentin-Ojha*

Comment des idées religieuses peuvent se prêter à une interprétation sociale et politique et avoir un effet sur la conception de l'action sociale et politique ; comment se réalise cette conception.

Guérison, remèdes et pratiques de santé dans le contexte religieux en Asie du Sud

responsable *I. Zupanov*

Pathologie culturelle, hygiène sociale ; les pratiques médico-religieuses à la croisée des empires coloniaux en Asie du Sud ; la santé et le sacré.

Enfances indiennes

responsables *V. Bouillier, G. Colas, G. Tarabout*

La diversité des conditions enfantines en Asie du Sud, aussi bien dans la multiplicité des rapports sociaux à l'heure actuelle que dans la pluralité des discours tenus sur les enfants par le passé.

Séminaires

Conversion des valeurs et interaction des cultures (suite)

responsable *J-C. Galey*

Mercredi de 16 h à 18 h (EHESS, salle 5, 105 bd Raspail), à partir du 3 novembre

La gestion de la pluralité religieuse en Inde moderne et contemporaine.

responsable *C. Clémentin-Ojha*

Vendredi de 16 h à 18 h (EHESS, salle 3, 105 bd Raspail), à partir du 12 novembre

Philosophie du langage et grammaire sanskrite selon le « compendium de tous les points de vue » de Mâdhava (xive siècle).

responsable *P. Haag*

Mercredi de 18 h à 20 h (EHESS, salle 6, 105 bd Raspail), à partir du 17 novembre

Conférence

Conférence Daniel Thorner

Intervenant : Sudhir Chandra

Sur l'ambivalence de la conscience sociale. Relation intercommunautaires dans l'Inde des 19^e et 20^e siècles.

Date et heures à préciser (novembre 2005) ; se renseigner à partir d'octobre 2005 au secrétariat du CEIAS.

EHESS (salle à préciser)

Milieus, sociétés et cultures de l'Himalaya

directrice *Joëlle Smadja*

Thèmes de recherche

Anthropologie et géographie du flanc sud de l'Himalaya.

responsable *J. Smadja*

Anthropologie et histoire des savoirs de l'aire tibétaine

responsable *J. Smadja*

Les frontières intérieures : factions et identités politiques

responsable *P. Ramirez*

Séminaire

Indochines

responsables *F. Meyer et M. Picard*

Séminaire de recherche et de formation qui porte sur les sociétés situées entre les mondes indien et chinois, de la Haute Asie (Népal-Tibet) à l'Asie du Sud-Est. Il rassemble des chercheurs de différentes disciplines (archéologie, philologie, linguistique, anthropologie ...) et vise à une perspective comparative des processus d'indianisation et de sinisation.

Le mardi / 17h-19h, tous les 15 jours

La date de début du séminaire sera communiquée par affichage.

Maison de l'Asie, 22 av du Président Wilson, 75016 Paris

Asie du sud-est péninsulaire : peuples et contacts (CASEC)

directeur *Gilles Delouche*

Séminaire

Les sciences sociales et l'Asie du sud-est

responsable *B. Formoso*

Ce séminaire, regroupé sur une semaine, est assuré par des spécialistes de l'Asie du sud-est appartenant aux différents champs disciplinaires et est le fruit de la collaboration de plusieurs institutions parisiennes (Inalco, Universités Paris I, Paris VII, Paris X, Cnrs, Efeo, Ephe, Ird, Iep). Il a pour ambition de dégager, sur un mode synthétique, les spécificités de la région Asie du sud-est et de mettre en relief les traditions scientifiques et les orientations thématiques privilégiées actuellement par les différentes disciplines.

du 16 au 21 janvier 2006 / 9h30-17h / Université Paris X Nanterre

MOYEN-ORIENT ET MEDITERRANEE (MOM)

Centre de recherches et d'études en Arabe Maghrébin (CREAM)

directrice *Dominique Caubet*
contact : caubet@ext.jussieu.fr

Thèmes de recherche

Equipe pluridisciplinaire sur l'arabe maghrébin dans ses sociétés, au Maghreb et en France : dialectologie, linguistique, sociolinguistique, aménagement linguistique

Littérature, création, scènes culturelles

Anthropologie, sociologie, histoire contemporaine, colonisation et immigration

Séminaires

Linguistique et dialectologie arabe : du Maghreb à la France

responsable *D. Caubet*

Notre centre d'intérêt n'est plus exclusivement situé dans les pays du Maghreb, mais sur l'articulation entre les situations *ici* (en France) et *là-bas* (au Maghreb). Nos recherches, centrées sur les questions liées à l'oralité sous toutes ses formes, abordent des thèmes comme la transmission des langues, le recueil de données, relevant de la linguistique de terrain (au Maghreb comme en France) ; la sociolinguistique, le *codeswitching*, l'aménagement linguistique et les questions identitaires.

Les questions de linguistique générale, telles que l'aspect, la modalité, la détermination nominale ou les particules énonciatives seront toujours abordées. Enfin, nous ne délaisserons pas le thème plus traditionnel de la dialectologie comparée.

Mercredi / 9h-13h / 1er semestre / Centre Broca

Métissages culturels dans les productions littéraires maghrébines: pratiques et enjeux

responsable *Y. Mourad*

Il s'agira ici de repérer, décrire et interpréter les phénomènes de contact, d'emprunt, voire d'hybridation intervenus à différentes époques de l'histoire du Maghreb entre diverses formes de production littéraire. On s'intéressera ainsi aux acteurs, aux pratiques et aux répertoires impliqués dans ces processus de métissages poétiques pour en cerner les enjeux esthétiques et idéologiques et pour en dégager les perspectives socio-culturelles.

Mercredi / 9h-13h / 2ème semestre / Centre Broca

Création littéraire en arabe maghrébin : de l'écriture poétique à l'écriture théâtrale, de l'algérien au français

Intervenants : Slimane Benaïssa (Docteur Honoris Causa de l'INALCO)

En novembre au cours du séminaire / Centre Broca

Cercle arabisant de recherche sur le monde arabe (CARMA)

directeur *Luc Deheuvels*

contact : georgine.ayoub@linguist.jussieu.fr

www.inalco.fr

Thèmes de recherche

Histoire et historiographie

Responsable *N. Picaudou*

L'Islam et le nationalisme, la question de Palestine, l'historiographie locale et nationale au Proche-Orient constituent les thèmes objet de recherche. En particulier, la triple dimension identitaire dont se nourrit l'arabité (religion, langue, nation) pose le problème de l'identité communautaire, celui de la construction nationale et celui du rôle de l'Islam dans la constitution de l'identité.

Linguistique arabe, épistémologie et anthropologie linguistique
responsable **G. Ayoub**

Des questions d'anthropologie linguistique : ainsi par exemple la relation privilégiée de la langue arabe au Sacré, et d'autres relevant de la linguistique formelle, de la linguistique énonciative et de l'analyse du discours, ainsi par exemple des études sur le vocabulaire ou l'étude du changement entre l'arabe classique et l'arabe moderne constituent autant de thèmes de réflexion auxquels il faut ajouter une réflexion épistémologique sur les théories sur le langage dans la tradition médiévale arabe.

Monde arabe classique: littérature, histoire des idées

responsable **A. Chraïbi, B. Foulon**

L'étude d'Ibn 'Arabî, du tasawwuf dans le cadre de la pensée classique, la structuration du domaine des récits narratifs et de la littérature de voyage dans le monde arabe médiéval, l'étude de la poésie andalouse et de son rapport à l'Orient, voici certains des thèmes de la recherche dans cet axe du Carma.

Littérature arabe moderne et contemporaine

responsable **L. Deheuvels**

Mythe, utopie et fiction dans la littérature arabe, la littérature arabe au Yémen, les recherches en terminologie littéraire, une histoire critique de la littérature arabe contemporaine et moderne et de la poésie arabe moderne, voici certains des thèmes qui structurent la recherche sur cet axe.

Séminaires

Un séminaire d'études doctorales centré sur les travaux des doctorants, six conférences-débats ainsi que cinq colloques et journées d'études donnant lieu à publications sont programmées par le CARMA en collaboration avec des centres extérieurs.

Séminaire d'études doctorales

responsables **L. Deheuvels, N.Picaudou, G. Ayoub**

1ere séance :

Intervenants :

Pierre-Louis RAYMOND, ' Tawhidi : le langage, l'intellectuel, et le pouvoir.

Nejmeddine KHALFALLAH

Lundi 16 janvier 2006 / 9h30-12h30 / Centre d'Asnières

2^e séance :

Intervenants :

Gihan SFEIR KHAYYAT: L'installation des palestiniens au Liban

Mohammed HNID : L'appréhension de l'espace dans la langue à partir de l'étude de quelques prépositions.

Lundi 6 mars 2006 / 9h30-12h / Centre d'Asnières

3^e séance:

Intervenants :

Lydia AIT-SAIDI : L'émergence de la nation algérienne dans les manuels scolaires.

Autre intervenant(e): à préciser sur le site ultérieurement.

Vendredi 28 avril 2006 / 9h30-12h / Centre d'Asnières

Journée d'études

Andalousie et Orient

responsable **B. Foulon**

Argument : Quels liens l'expérience andalouse, tant au niveau de son histoire que de son histoire littéraire, entretient-elle avec l'Orient ? Quelle part la poésie andalouse, par exemple, accorde-t-elle à l'expérience vécue ? Autant de questions qui ont longtemps tourmenté les chercheurs et que cette journée d'études tentera de reprendre.

Intervenants :

Gabriel MARTINEZ-CROZ (Université de Paris VIII), Salim

RAYDAN (Université de la Manouba), (sous réserve), Brigitte

FOULON (INALCO)

Jeudi 27 avril 2006 / 14h-17h / 2, rue de Lille

Colloques

Les Mots Voyageurs (Arabe, Persan, Turc)

responsables *ERISM (M. Bozdemir), IFEAD en partenariat avec le CARMA (G. Ayoub)*

Ce colloque, qui aura lieu à Damas, est le troisième de la série de colloques qui explorent les emprunts lexicaux entre les 3 langues. De quand datent les emprunts ? De quels domaines du savoir et de l'expérience vécue relèvent-ils ? Que disent-ils des hommes et de leurs rapports ? Autant de questions auxquelles les lieux donnent, à chaque fois, une tonalité particulière. Après Téhéran et Istanbul, Damas permettra d'explorer, entre autres, les emprunts nombreux qu'on trouve dans les dialectes arabes.

18-19 décembre 2005 / Institut Français d'Etudes Arabes à Damas (IFEAD)

La littérature narrative (roman et nouvelle) au Yémen et dans la Péninsule Arabe aujourd'hui

responsables *L. Dehevels (CARMA) et H. Ayoub (ENS). Organisé avec le CEFAS (Sanaa), l'université Yéménite et l'Union des Ecrivains Yéménites*

La littérature arabe yéménite est mal connue. Elle est ignorée des ouvrages littéraires consacrés au monde arabe tant en langues européennes qu'en langue arabe. Etudier la littérature arabe contemporaine dans un pays comme le Yémen permet de poser de façon tout à fait originale les questions d'écriture, de diffusion, de lecture, de réception et d'horizon d'attente dans un espace qui, bien que senti comme un berceau mythique du monde arabe, est situé en marge des grandes zones bien balisées de la littérature arabe moderne et est resté à ce jour relativement à part, avec un particularisme fort et des traditions très ancrées.

31 janvier-2 février 2006 / Sanaa

Pouvoir, roman et fiction dans la culture arabe

responsables *A. Chraïbi et M. Berrada*

Ce colloque se donne pour but d'éclairer des textes narratifs arabes qui, tout particulièrement, cristallisent la notion de pouvoir et son élaboration artistique. Il s'accomplira à travers quatre tables rondes

auxquelles participeront romanciers et critiques s'intéressant à la production narrative de l'espace culturel arabe :

1-Table ronde autour du *roman arabe face aux traditions patriarcales*

2- Table ronde autour de *l'image des institutions et du pouvoir politique dans la fiction romanesque*

3 - Table ronde autour du *roman entre les valeurs du passé et les valeurs du changement*

4- Table ronde : *Conclusions et bilan du colloque.*

25-27 mai 2006 (à confirmer sur le site de l'ED)

Institut du Monde Arabe

Les Mille et Une Nuits et l'antique cité de Fez

responsables *J. Le Priellec, directeur du palais Jamai de Fez, co-organisateur : A. Chraïbi*

4-9 mai 2006 / Fez

Conférences

Titre à préciser ultérieurement sur le site

Intervenants *S. Bahrawi (Université du Caire) et Amina Rachid (Université du Caire)*

Mardi 22 novembre 2005

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Titre à préciser ultérieurement sur le site

Intervenant *R. Benslama*

Date à fixer / 18h

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Les confréries

Intervenante *C. Ghanjaoui* (post-doc anthropologie religieuse)

Mardi 21 février 2006 / 18h

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Le renouvellement de la poésie contemporaine

Intervenante *F. Corao (Université de Naples)*

Mardi 7 mars 2006 / 18h

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Les mobilisations intellectuelles au Liban (1960-1990)

Intervenante *A. Favier* (ATER post-doc au Collège de France)

Mardi 21 mars 2006 / 18h

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Colonialisme et laïcité: le cas tunisien

Intervenant *C. Belfrej* (Université de Tunis)

Mardi 9 mai 2006 / 18h

Les Salons, 2, rue de Lille, Escalier C (à confirmer sur le site)

Monde iranien et indien

directeur *Philippe Huyse*

Thèmes de recherche

Echanges, ruptures, continuités

Transmission et expression des savoirs

Nouveaux acteurs, nouveaux territoires

Histoire de l'art et archéologie de l'Asie du Sud et du Sud-Est

Pour les activités du Monde iranien et indien voir leur site internet : www.ivry.cnrs.fr/iran-inde

EQUIPES DE RECHERCHE TRANSVERSALES

Centre d'études et de recherche en grammaire et traitement automatique des langues (CERTAL)

directeur *Patrice Pognan*

Le laboratoire développe, en relation avec d'autres laboratoires français et étrangers, des travaux sur le multilinguisme et l'analyse automatique de langues diverses (expérience dans une douzaine de langues) menant vers la recherche d'information dans les textes spécialisés (indexation, aide à la recherche de la terminologie en vue de la réalisation de bases de connaissances multilingues...). Il participe également à des projets de logiciels d'apprentissage des langues. Il organise et anime l'option "Traitement automatique des langues (TAL)" pour les quatre formations doctorales de l'Inalco. Outre les séminaires de DEA, des réunions informelles des étudiants ont pour but de suivre et de diriger l'évolution de leur recherche.

Centre de Recherche en Ingénierie Multilingue (CRIM)

directeurs *Monique Slodzian, Pierre Zweigenbaum*
contact : monique.slodzian@inalco.fr ; pz@biomath.jussieu.fr

Thèmes de recherche

Linguistique de corpus et document numérique : repérage des thèmes et caractérisation des concepts

responsables *F. Rastier* (CNRS-INALCO), *M. Slodzian* (INALCO)

Ce thème de recherche a été mis en œuvre dans le cadre de la détection du racisme dans de gros corpus de textes multilingues (1 million de mots chacun) et l'approche sémantique textuelle

adoptée a reçu une première validation (projet PRINCIP, système de détection automatique des textes racistes).

Le projet TGE ADONIS (initiative du Centre d'édition numérique du CNRS) dont ERTIM est partenaire sera l'occasion de développer cette approche.

Corpus alignés parallèles et comparables (multilingues) : problématique de constitution de corpus numériques et d'extraction de connaissances pour la construction de ressources (textuelles, lexicographiques...).

responsables *P. Zweigenbaum, M. Slodzian, F. Stuck*

Séminaires

Sémiotique des cultures

responsable *F. Rastier*

contact : lpe@ext.jussieu.fr

Parmi les thèmes traités : plurilinguisme et traduction ; spécificité des objets culturels.

5 janvier, 12 janvier, 19 janvier, 26 janvier, 2 février, 23 février, 2 mars 2006 / 17h30-19h30 / INALCO, 2 rue de Lille, Salons, Esc C., 2^e étage

Ontologies et représentation des connaissances

responsable *M. Slodzian*

contact : monique.slodzian@inalco.fr

La question des ontologies est au centre de nombreux travaux relevant de l'épistémologie, de la logique et de la linguistique. L'accès aux documents numériques multilingues soulève des problèmes théoriques de grande ampleur qui intéressent de nombreuses collectivités.

1^{ère} séance : Linguiste à l'instrument (Benoît Habert)

2^{ème} séance : Les mots sans les choses (François Rastier)

3^{ème} séance : Ontologies et textes spécialisés (Pierre Zweigenbaum)

4^{ème} séance : De Wüster aux ontologies (Monique Slodzian)

4 séances après le 2 mars 2006, dates à préciser / 2, rue de Lille

Journées d'études

Sémantique des textes théoriques

responsable *F. Rastier (CNRS-INALCO)*

contact : lpe@ext.jussieu.fr

La linguistique de corpus modifie les pratiques et les théories en analyse sémantique. En permettant d'envisager l'identification semi-automatique de thèmes et l'analyse thématique des textes théoriques, la numérisation des documents rend également possible d'autres propositions de typologie des discours théoriques.

2 décembre 2005 / 9h30-18h30 / Institut d'Anglais de l'Université Paris VII (salle A31)

Semaine de la Connaissance SdC 2006 : Textes et connaissances

organisée par Pierre Zweigenbaum (STIM-INALCO) pour le groupe TIA (Terminologie et Intelligence artificielle)

Conférence invitée : Monique Slodzian (La terminologie, historique et orientations).

26-30 juin 2006 / Faculté des sciences, Nantes

<http://sdc2006.org/>

Colloque international et école d'été d'Albi

Corpus en Lettres et Sciences sociales. Des documents numériques à l'interprétation

responsable : F. Rastier (CNRS-INALCO)

contact : lpe@ext.jussieu.fr

10-14 juillet 2006 / Centre Saint Amarand, 16 rue de la République, 81000 Albi

AUTRES FORMATIONS DE RECHERCHE DE L'INALCO

Les formations de recherche suivantes ne sont pas accréditées au sein de l'Ecole doctorale en tant qu'équipes de recherche d'accueil des doctorants, mais leurs activités scientifiques complètent l'offre de formation de l'Ecole doctorale. Il est recommandé aux étudiants de participer à leurs activités.

Groupe de recherches et d'échanges en didactique des langues et des cultures (DLC)

responsable *Geneviève Zarate*

Thème de recherche

L'objectif général est de :

- faire émerger la spécificité didactique des langues modimes, dites « rares » ou « petites » qui n'avaient pas jusqu'à maintenant la visibilité suffisante pour exploiter leur potentiel didactique, avec en priorité les aires sinophone, nipponne, européenne et arabophone
- désenclaver les ressources scientifiques existantes dans ces domaines et les mettre en synergie avec les langues qui ont historiquement développé une réflexion didactique (français, anglais, italien, allemand, espagnol langues étrangères)
- développer les échanges réciproques entre les « grandes » et « petites » langues et cultures pour nourrir une didactique reposant sur une vision élargie de la pluralité et alimentant une réflexion concernant la dimension pluriculturelle des sociétés.

Séminaires

Eléments de didactique du chinois : entre universalité et spécificité

responsable **J. Bellassen**

Ce séminaire se propose de mettre en perspective les approches didactiques générales et les spécificités de la transmission du chinois en tant que savoir enseigné, que ce soit au plan des compétences linguistiques, de l'organisation curriculaire, de l'évaluation ou des contenus culturels. Une place particulière sera accordée à la méthodologie, aux orientations bibliographiques, ainsi qu'à la terminologie didactique en chinois.

Ce séminaire sert de complément disciplinaire aux professeurs certifiés stagiaires de chinois, dans le cadre de leur 2^{ème} année d'IUFM.

Un samedi par mois / 9h30-12h30 / Centre Broca (01.44.08.89.50)

Frontières culturelles et diffusion des langues en didactique

responsable **G. Zarate**

contact : genevieve.zarate@inalco.fr

Dans une approche critique des discours et des produits éducatifs, et plus spécifiquement ceux relatifs à l'enseignement et l'apprentissage des langues et à leur diffusion, le séminaire étudie la circulation transfrontalière des valeurs, en particulier les opérations de passage, de transfert et de métissage entre sociétés et entre systèmes éducatifs. En faisant appel à l'éclairage pluridisciplinaire des sciences sociales, le séminaire interroge le rôle des langues étrangères dans la construction des identités et des représentations de l'autre.

Ce séminaire est accessible aux étudiants de troisième cycle effectuant une recherche en didactique. Il est conseillé de contacter le responsable préalablement, en lui communiquant le sujet de recherche.

**Le samedi / 9h-17h, à raison de 2 séances par trimestre/Centre Broca
Dates 2005-06 : le 8 octobre, le 3 décembre, le 4 février, le 1er avril,
le 20 mai**

Journée d'études

Nouvelles technologies, autonomie et didactique des langues

responsables **G. Alao** (alaogeorge@yahoo.fr), **F. Marc** contact :

contact : marc@enpc.fr

Printemps 2006

Colloque international

Comment les sciences humaines et sociales contribuent-elles à la didactique des langues et des cultures ?

Responsable **G. Zarate**

3-5 juillet 2006 / INALCO

Axe Georges Dumézil de la FRE2454 (Proche-Orient, Iran, Caucase : diversités et continuité)

directrice **A. Donabédian**

contacts : anaid.donabedian@wanadoo.fr

www.inalco.fr > recherche > équipes > Centre Georges Dumézil

Typologie linguistique de l'aire Caucase-Iran-Anatolie

responsables **G. Authier et Anaïd Donabédian**

Participent à cette opération de recherche des spécialistes de langues de l'aire exploitant des données de première main.

Corpus informatisé de l'arménien occidental

responsable **A. Donabédian**

Construction d'un corpus informatisé de l'arménien occidental avec Nooj.

Séminaires

Typologie aréale de l'aire Caucase-Iran-Anatolie

responsables **G. Authier et A. Donabédian**

contact : gilles.authier@free.fr

Les séances sont organisées en deux parties, comportant des exposés sur différentes langues d'aire. Le séminaire donne lieu à des exposés descriptifs et à la constitution collective d'un questionnaire typologique sur les procédés concurrents de subordination dans les langues du Caucase. Il aboutira à une publication collective. Il est recommandé de s'inscrire auprès de Gilles Authier pour être informé des programmes et éventuels changements.

Un mardi par mois / 14h-18h :

Les 08/11, 06/12, 10/01, 14/02, 07/03, 04/04, 09/05

Salle des séminaires, Centre Broca (pour le second semestre, salle à préciser).

Séminaire de recherches en études arméniennes

responsables **A. Donabédian et C. Mouradian**

Présentation de travaux en cours dans le domaine des études arméniennes.

Un jeudi par mois / 18h-20h (voir les dates sur www.etudes-armeniennes.org)

Maison des Sciences de l'Homme, 54 Bd Raspail, 75006 Paris

Pour recevoir le programme avant les séances, et les informations sur l'actualité des études arméniennes, s'inscrire sur la liste de diffusion disponible sur le site.

Colloque

Colloque annuel de la FRE 2454 au Collège de France

Deux journées en mai, dates et programme à confirmer.

Consulter le site web de l'équipe sur www.inalco.fr / recherche / Centre Georges Dumézil.

Cercle de linguistique de l'Inalco (CLI)

directrice *Anaïd Donabédian*

contact : anaid.donabedian@wanadoo.fr

web : <http://a.donabedian.free.fr/cli.htm>

web : www.inalco.fr/recherche/equipes : CLI

Thèmes de recherche

Théories et données linguistiques : les classes nominales

responsable *A. Donabédian*

Etude de la catégorie des classes nominales dans les langues du monde d'un point de vue théorique, descriptif et typologique.

Les corpus informatisés pour la linguistique

responsable *A. Donabédian et M. Silbersztein*.

Ateliers de constitution de corpus informatisés avec la plateforme NooJ.

Séminaire

Théories et données linguistiques : les noms et leurs classes

responsable *A. Donabédian*

Journée d'études qui clôt le séminaire mensuel thématique, en association avec la journée doctorale de linguistique.

jeudi 8 juin 2006 / Centre Broca

Journée d'études

Théories de données linguistiques.

responsable *A. Donabédian*

La journée réunit les étudiants (journée doctorale) et les chercheurs (journée de clôture du séminaire du CLI)

Jeudi 8 juin 2006 / 9h30-17h30 / Les Salons, 2 rue de Lille (à confirmer sur le site web)

Conférence

L'actualité des conférences est à suivre sur les sites internet de l'équipe.

Pour être informé, s'inscrire sur la liste de diffusion sur <http://a.donabedian.free.fr/cli.htm>.

Autre activité

Atelier de construction de corpus informatisé pour la linguistique sous Nooj, avec Max Silbersztein.

Dates à préciser sur le site du CLI et sur <http://www.nooj4nlp.net>.

Pour être informé, s'inscrire sur la liste de diffusion sur <http://a.donabedian.free.fr/cli.htm>.

Groupe de recherche et d'échanges en littératures en langues orientales (GRELLO)

directrice *Magdalena Nowotna*

Journées d'études

Présentation du volume publié par les éditions « Aux lieux d'être » intitulée « D'une langue à l'autre » (les actes du colloque sur la traduction littéraire organisée par le GRELLO en novembre 2003.

responsable *M. Nowotna*

Lundi 7 novembre 2005 / 18h

Problèmes de traduction littéraire

responsables *M. Itzhaki* et *M. Nowotna*

Journée d'études "des jeunes chercheurs" proposée par deux doctorantes de l'Inalco *Marie Bizais et Elena Vakulenko*.

Octobre 2005

Centre de recherche sur l'oralité (CRO)

directrice *Michèle Therrien*

contact : Michele.therrien@inalco.fr

Le Centre de Recherche sur l'Oralité (CRO), qui est actuellement dans une phase de restructuration, proposera aux chercheurs et aux doctorants une réflexion à plusieurs voix sur le thème : *Les Oralités au XXIe siècle : parole et arts de la parole (Afrique, Amériques, Asie, Océanie). Approche anthropologique de la parole.*

Des ateliers de recherche, spécifiquement dédiés aux doctorants, s'ajouteront aux activités habituelles : séminaires, conférences, colloques, publications.

L'information sera disponible sur l'extranet dès la mise en place de la nouvelle structure.

Centre d'études hébraïques et juives, modernes et contemporaines (CEHJMC)

directrice *Masha Itzhaki*
contact : cehjmc@inalco.fr

Thèmes de recherche

Langue et littérature hébraïques (classique et moderne)
responsable *M. Itzhaki* ;

Langue et littérature en yiddish et judéo espagnol
responsable *Niborski et M.C. Varol*

Histoire juive moderne et contemporaine
responsable *A. Grynberg*

Philosophie juive
responsable *A. Guetta*

Journées d'études

L'histoire du cinéma israélien

Deux conférences par M. Ariel Schweitzer (Université de Tel Aviv). Projections de plusieurs films.

Avril 2006, à préciser / Clichy

La littérature israélienne de la Shoah

Demi journée consacré à la sortie d'un volume de la revue « Histoire de la Shoah » consacré à cette thématique est prévue

fin mars 2006 (en coopération avec le CDJC à Paris).

Conférence

Judaïsme européen contemporain

Intervenant : Jacques Ehernfreud

Une série de deux conférences / 2^e semestre, date à préciser/Clichy

Equipe de recherche interdisciplinaire sur les sociétés méditerranéennes musulmanes (ERISM)

directeur *Michel Bozdémir*

Centre Broca

☎ 01 44 08 89 68

contact : michel.bozdemir@inalco.fr

Thèmes de recherche

Contact des langues dans l'espace moyen-oriental et méditerranéen

responsable *M. Bozdémir*

Programme de recherche pluriannuel axé sur l'emprunt linguistique, deux colloques ont déjà eu lieu (Téhéran 2001, Istanbul 2003, un dernier se tiendra dans un pays arabe en 2005 ou 2006). La publication des actes de Téhéran est prévue à la rentrée 2005.

Renouveau littéraire dans l'espace arabo-turco-persan

responsables *T. Muhidine et G. Ladkany*.

L'étude synchronique de trois littératures orientales des vingt dernières années en collaboration avec IISMM-EHESS qui a donné lieu à une publication collective (*Les Annales de l'Autre Islam*, N° 9, 2002). Volet poésie donnera une série de colloques en 2005 et 2006.

Journée d'études

Poésie des Suds et des Orients

responsables *M. Kober, G. Ladkany et T. Muhidine*

Refléxions croisées sur la poésie turque, kurde, persane, afghane entre subversion et renouvellement avec les participations des spécialistes de l'INALCO, L'IISMM-EHSS et l'Université de Paris 13.

Vendredi 4 novembre 2005 / Salle Maurice et Denisys Lombard, 96, bd Raspail, 75006 Paris

Colloque

Emprunt linguistique dans l'espace arabo-turco-persan et méditerranéen

responsable *M. Bozdémir*

Dans la lignée de la prospection avancée lors de deux colloques précédents (Téhéran 2001, Istanbul 2003), il est prévu qu'une dernière rencontre conclue ce programme pluriannuel à Damas en décembre 2005.

18-19 décembre 2005 / Damas

Conférence

Littérature turque au seuil de l'Europe

Intervenants : Tahsin Yücel

La vision littéraire du rapprochement de la Turquie à l'Europe présentée par un universitaire romancier francophone d'Istanbul, *Docteur honoris causa* de l'INALCO.

Vendredi 25 novembre 2005 / 18h / INALCO, 2, rue de Lille.

CALENDRIER RECAPITULATIF DES JOURNEES D'ETUDES ET COLLOQUES

Regards croisés : les peuples d'Europe médiane se regardent les uns les autres

responsables *J. Kudela et B. Lory*

Il s'agit d'une étude de textes représentatifs qui illustrent les regards portés sur chaque culture de l'Europe centrale et orientale, car « nous ne sommes pas seulement ce que nous pensons être ni ce que nous voulons ou pouvons être, mais nous sommes aussi comme l'autre nous voit ». Problématique complexe, donc, qui devrait permettre d'approfondir la notion d'identité et d'en visiter les coulisses.

Vendredi 9 décembre 2005 / 10h

Inalco, 2 rue de Lille, salons, escalier C, 2^{ème} étage

Les Mots Voyageurs (Arabe, Persan, Turc)

responsables *ERISM (M. Bozdemir), IFEAD en partenariat avec
le CARMA (G. Ayoub)*

Ce colloque, qui aura lieu à Damas, est le troisième de la série de colloques qui explorent les emprunts lexicaux entre les 3 langues. De quand datent les emprunts ? De quels domaines du savoir et de l'expérience vécue relèvent-ils ? Que disent-ils des hommes et de leurs rapports ? Autant de questions auxquelles les lieux donnent, à chaque fois, une tonalité particulière. Après Téhéran et Istanbul, Damas permettra d'explorer, entre autres, les emprunts nombreux qu'on trouve dans les dialectes arabes.

**18-19 décembre 2005 / Institut Français d'Etudes Arabes à Damas
(IFEAD)**

Emprunt linguistique dans l'espace arabo-turco-persan et méditerranéen

responsable *M. Bozdémir*

Dans la lignée de la prospection avancée lors de deux colloques précédents (Téhéran 2001, Istanbul 2003), il est prévu qu'une dernière rencontre conclue ce programme pluriannuel à Damas en décembre 2005.

18-19 décembre 2005 / Damas

Dictionnaire biographique de la Kabylie (histoire, anthropologie socio-culturelle)

responsable *S. Chaker*

Le programme a pour objet l'élaboration d'un dictionnaire biographique de la Kabylie (DBK). Mais, plus qu'un outil documentaire stricto sensu, il a pour ambition de proposer une encyclopédie historique et culturelle de la Kabylie à travers ses hommes et ses femmes. Le premier volume (Hommes et femmes de Kabylie, DBK-1, 38 notices) est paru aux éditions EDISUD (Aix-en-Provence) ; un second est sous presse.

vendredi 20 janvier 2006 / Centre Riquet (salle 1)

La littérature narrative (roman et nouvelle) au Yémen et dans la Péninsule Arabe aujourd'hui

responsables *L. Dehevels (CARMA) et H. Ayoub (ENS)*.
Organisé avec le CEFAS (Sanaa), l'université Yéménite et l'Union des Ecrivains Yéménites

La littérature arabe yéménite est mal connue. Elle est ignorée des ouvrages littéraires consacrés au monde arabe tant en langues européennes qu'en langue arabe. Etudier la littérature arabe contemporaine dans un pays comme le Yémen permet de poser de façon tout à fait originale les questions d'écriture, de diffusion, de lecture, de réception et d'horizon d'attente dans un espace qui, bien que senti comme un berceau mythique du monde arabe, est situé en marge des grandes zones bien balisées de la littérature arabe moderne et est resté à ce jour relativement à part, avec un particularisme fort et des traditions très ancrées.

31 janvier-2 février 2006 / Sanaa

Etat des lieux de la lexicographie malgache et africaine

responsable *N. Rajaonarimanana*

Mars 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Nouvelles technologies, autonomie et didactique des langues

responsables *G. Alao* (alaogorge@yahoo.fr), *F. Marc* contact :

contact : marc@enpc.fr

Printemps 2006

Les formes brèves en littérature : devinette et proverbe

responsable *A. Bounfour*

Cette journée sera consacrée à l'examen de la forme de la devinette et du proverbe, à leur fonctionnement, à leur sens et, bien sûr, à leur contexte d'énonciation. Le comparatisme ne sera pas absent puisque d'autres littératures seront présentées.

vendredi 17 mars 2006 / Centre Riquet (salle 1)

3^e colloque sur le Genji monogatari

responsables *E. Leggeri-Bauer*, *S. Terada*

Les rapports entre religion et politique sont des constantes des sociétés humaines. La journée n'a pas vocation de dresser un panorama complet mais de présenter quelques exemples parmi les nombreuses aires culturelles impliquées dans l'Ecole doctorale.

Mardi 28 mars 2006 / A partir de 10h / Inalco, 2 rue de Lille

La littérature israélienne de la Shoah

Demi journée consacré à la sortie d'un volume de la revue « Histoire de la Shoah » consacré à cette thématique est prévue

fin mars 2006 (en coopération avec le CDJC à Paris).

Etat des lieux de la lexicographie malgache et austronésienne

responsable *N. Rajaonarimanana*

Avril 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

L'histoire du cinéma israélien

Deux conférences par M. Ariel Schweitzer (Université de Tel Aviv). Projections de plusieurs films.

Avril 2006, à préciser / Clichy

Andalousie et Orient

responsable **B. Foulon**

Argument : Quels liens l'expérience andalouse, tant au niveau de son histoire que de son histoire littéraire, entretient-elle avec l'Orient ? Quelle part la poésie andalouse, par exemple, accorde-t-elle à l'expérience vécue ? Autant de questions qui ont longtemps tourmenté les chercheurs et que cette journée d'études tentera de reprendre.

Intervenants :

Gabriel MARTINEZ-CROZ (Université de Paris VIII), Salim RAYDAN (Université de la Manouba), (sous réserve), Brigitte FOULON (INALCO)

Jeudi 27 avril 2006 / 14h-17h / 2, rue de Lille

Archéologie et anthropologie de l'océan Indien occidental

responsable **C. Allibert**

Début mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Cultures et sociétés des Balkans : approches comparatives

responsable **O. Daniel**

A travers la présentation des recherches des doctorants, un débat sera ouvert avec les enseignants autour de la transversalité des cultures des pays concernés. Les différentes cultures reflètent-elles des similitudes par rapport aux expériences communes qu'ont vécues les sociétés des pays balkaniques ?

Jeudi 4 Mai 2006 / 10h-12h – 14h-16h / Centre Broca

Les Mille et Une Nuits et l'antique cité de Fez

responsables **J. Le Priellec, directeur du palais Jamai de Fez, co-organisateur : A. Chraïbi**

4-9 mai 2006 / Fez

Colloque annuel de la FRE 2454 au Collège de France

Deux journées en mai, dates et programme à confirmer.

Consulter le site web de l'équipe sur www.inalco.fr / recherche / Centre Georges Dumézil.

Journée des doctorants du CEJ

responsables *A. Bayard-Sakai et F. Macé*

Les doctorants présents en France présentent l'état de leurs travaux

Mai 2006 / Centre Dauphine

(contacter bavard.sakai@wanadoo.fr ou mace@ext.jussieu.fr)

Pouvoir, roman et fiction dans la culture arabe

responsables *A. Chraïbi et M. Berrada*

Ce colloque se donne pour but d'éclairer des textes narratifs arabes qui, tout particulièrement, cristallisent la notion de pouvoir et son élaboration artistique. Il s'accomplira à travers quatre tables rondes auxquelles participeront romanciers et critiques s'intéressant à la production narrative de l'espace culturel arabe :

1-Table ronde autour du *roman arabe face aux traditions patriarcales*

2- Table ronde autour de *l'image des institutions et du pouvoir politique dans la fiction romanesque*

3 - Table ronde autour du *roman entre les valeurs du passé et les valeurs du changement*

4- Table ronde : *Conclusions et bilan du colloque.*

25-27 mai 2006 (à confirmer sur le site de l'ED)

Institut du Monde Arabe

Corpus berbère - Prosodie - Variation

responsable *A. Mettouchi et K. Naït-Zerrad*

1. Les phénomènes prosodiques comme indices de la structuration syntaxique des énoncés et des textes et de la construction du sens. L'objectif central est la constitution d'une « grammaire de l'intonation » du berbère. Le programme fonctionne sous la forme d'une rencontre trimestrielle régulière. Les implications et retombées escomptées de ce programme concernent à la fois la syntaxe et la sémantique des énoncés, mais aussi la pragmatique et l'analyse littéraire (poésie notamment).
2. Constitution d'archives sonores de la langue berbère, mises à disposition de tous les chercheurs de l'équipe et accessibles via Internet.
3. Etude de la variation en Kabylie : contribution à un atlas linguistique de la Kabyle.

vendredi 28 mai et samedi (matin) 29 mai 2006/centre Riquet (salle 1)

Littérature et nationalisme à Madagascar et en Afrique

responsable *S. Nirhy-Lanto*

Fin mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille

Document, fiction, Histoire.

Responsable *A. Prstojevic*

Comment la littérature témoigne-t-elle des moments extrêmes dans l'Histoire contemporaine. Qu'est-ce qu'elle nous apporte de plus – ou de moins – que le témoignage traditionnel ? Quelle est la spécificité des témoignages littéraires par rapport à la déposition testimoniale ? Enfin, comment la littérature du XX^e siècle, notamment le roman, a-t-il géré les fractures historiques majeures de son temps ? Voici les questions auxquelles sera consacrée la journée d'étude « Document, fiction, Histoire ».

Fin mai 2006 / Inalco, 2 rue de Lille, Salons, escalier C, 2^{ème} étage

Traduction littéraire et dialogue interculturel dans la Chine moderne

responsable *I. Rabut*

Cette journée d'études s'efforcera d'examiner, à travers des exemples précis, le rôle des traducteurs dans le dialogue entre les littératures chinoise et étrangères, leurs motivations, leurs choix, leurs méthodes et la conception qu'ils ont de leur travail. Seront envisagés également le cas des « traductions » internes à la langue chinoise, ou celui des écrivains-traducteurs.

Date et heures à préciser (juin 2006) / 2, rue de Lille

Théories de données linguistiques.

Responsable *A. Donabedian*

La journée réunit les étudiants (journée doctorale) et les chercheurs (journée de clôture du séminaire du CLI)

Jeudi 8 juin 2006 / 9h30-17h30 / Les Salons, 2 rue de Lille (à confirmer sur le site web)

Semaine de la Connaissance SdC 2006 : Textes et connaissances

organisée par Pierre Zweigenbaum (STIM-INALCO) pour le groupe TIA (Terminologie et Intelligence artificielle)

Conférence invitée : Monique Slodzian (La terminologie, historique et orientations)

26-30 juin 2006 / Faculté des sciences, Nantes / <http://sdc2006.org/>

Comment les sciences humaines et sociales contribuent-elles à la didactique des langues et des cultures ?

Responsable *G. Zarate*

3-5 juillet 2006 / INALCO

Corpus en Lettres et Sciences sociales. Des documents numériques à l'interprétation

responsable : François Rastier (CNRS-INALCO)

Adresse mail du responsable : lpe@ext.jussieu.fr

10-14 juillet 2006 / Centre Saint Amarand, 16 rue de la République, 81000 Albi

Outils informatiques pour la linguistique russe

responsable *V. Bénet*

Etat des lieux et présentation des logiciels de traitement automatique du russe :

1. Concordanciers, lemmatiseurs, analyse syntaxique et morphologique.
2. Logiciels d'apprentissage du russe : Méthodes interactives, apprentissage de la grammaire, aide à l'expression orale.

Date et heure à déterminer / Centre Clichy (salle 209)

L'étranger en Chine

responsable *A. Cheng-Wang*

En rapport avec le thème de recherche du CEC, il s'agira d'examiner, à partir des travaux de chercheurs et de doctorants, la question de la perception de l'étranger en Chine selon différents modes d'approche et à des périodes diverses, afin de mettre à l'épreuve notamment la représentation fantasmagorique, et pourtant tenace, de la Chine comme "empire immobile et fermé".

Date et heures à préciser / INALCO, 2 rue de Lille

LES JOURNEES DOCTORALES

À la fin de l'année universitaire, des journées doctorales sont organisées selon quatre axes disciplinaires :

Littérature

responsable *Magdalena Nowotna*

Grille pour la préparation des exposés : problématique, thème, corpus, méthodologie, références théoriques, exemples, conclusions, bibliographie.

lundi 5 et mardi 6 juin 2006 / Centre Broca

Histoire et sciences sociales

responsable *Nadine Picaudou*

Grille pour la préparation des exposés : problématique, thème, corpus, méthodologie, références théoriques, exemples, conclusions, bibliographie. Le temps de présentation imposé à tous (2 et 3 année) sera de 15 minutes.

mercredi 7 juin 2006 / Centre Broca

Linguistique

responsable *Anaïd Donabédian*.

Cette journée est associée au séminaire de clôture des travaux du Cercle de Linguistique de l'Inalco (CLI).

jeudi 8 juin 2006 / 9h30-17h30 / 2, rue de Lille (dans les Salons)

Histoire des idées et des religions

responsable *François Macé*

Grille pour la préparation des exposés : problématique, thème, corpus, méthodologie, références théoriques, exemples, conclusions, bibliographie.

mardi 21 et mercredi 22 juin 2006 / Centre Broca

La présence à l'une de ces journées, correspondant au domaine de recherche, est obligatoire pour les doctorants. Elle conditionne le passage au niveau supérieur. Des dérogations peuvent être accordées à titre exceptionnel pour les candidats qui seraient à l'étranger pour leurs recherches, dans le cadre d'une bourse ou de conventions établies avec l'Inalco. Ceux-ci devront, dans ce cas, envoyer un texte écrit.

Les doctorants en première année assistent en tant que simples auditeurs. Les doctorants en deuxième année présentent pendant une quinzaine de minutes leurs travaux : corpus, champ couvert, problématique, méthodologie. Les doctorants en troisième année qui sont donc en fin de thèse peuvent présenter en une quinzaine de minutes soit les résultats de leurs travaux de recherche pour la thèse, soit une communication originale en relation avec le domaine.

Les doctorants doivent assister à toute la journée. Ils doivent préparer leur intervention avec leur directeur de thèse, qui doit être présent lors de ces journées. Merci de s'inscrire à l'une de ces journées auprès du secrétariat de l'Ecole doctorale, au plus tard le 30 mars.

Les doctorants doivent remettre au secrétariat du III^e cycle un résumé de leur communication avant le 30 avril.

LES DIRECTEURS DE RECHERCHE

Liste des enseignants-chercheurs habilités à diriger des recherches au sein de l'Ecole doctorale Inalco / Paris III.

Etudes africaines (EA)

Claude Allibert, professeur des universités à l'Inalco
langue et histoire de l'Océan indien occidental.

Serge Bahuchet, directeur de recherche au Cnrs
ethnologie de l'Afrique centrale.

Christian Barat, maître de conférences habilité à St Denis de la Réunion
ethnologie et géologie des Mascareignes.

Catherine Baroin, chargée de recherches habilitée au Cnrs
anthropologie des sociétés africaines.

Ursula Baumgardt, maître de conférences habilitée à l'Inalco
sémiotique de la littérature orale.

Elena Bertoncini, professeur des universités à Iuon-Naples
littérature swahili.

Sophie Blanchy, chargée de recherche habilitée au Cnrs
anthropologie sociale et culturelle de l'Océan indien.

Abdellah Bounfour, professeur des universités à l'Inalco
littérature berbère.

Bernard Caron, directeur de recherche au Cnrs
haoussa et domaine tchadique.

Salem Chaker, professeur des universités à l'Inalco
études berbères.

Hélène Claudot-Awad, directrice de recherche au Cnrs
anthropologie du monde berbère.

Jean Derive, directeur de recherche au Cnrs
littérature comparée et africaine.

Saïd Doumane, chargé de cours habilité à l'Inalco
sciences sociales de la Kabylie contemporaine.

Gérard Dumestre, professeur des universités à l'Inalco
études mandingues.

Noël Gueunier, maître de conférences habilité à l'université de Strasbourg
ethnologie malgache.

Aliou Mohamadou, professeur des universités à l'Inalco
études peules.

Kamal Naït-Zerrad, professeur des universités à l'Inalco linguistique berbère.

Konstantin Pozdniakov, professeur des universités à l'Inalco wolof et linguistique africaine.

Narivelo Rajaonarimanana, professeur des universités à l'Inalco langue et littérature malgaches.

Alain Ricard, directeur de recherche au Cnrs littératures de l'Afrique.

Stéphane Robert, directrice de recherche au Cnrs linguistique wolof.

Marie-Françoise Rombi, directrice de recherche au Cnrs langue bantu.

Alain Rouaud, directeur de recherche au Cnrs littératures, histoire des idées et des civilisations en Ethiopie et dans la Corne de l'Afrique.

Paulette Roulon-Doko, directrice de recherche au Cnrs linguistique et ethnolinguistique africaines.

Bernd Schmidt, professeur des universités à Leipzig sociolinguistique malgache.

Marie-Claude Simeone-Senelle, directeur de recherches habilité au Cnrs linguistique chamito-sémitique.

Henri Tourneux, chargé de recherches habilité au Cnrs lexicographie africaine et linguistique appliquée.

Martine Vanhove, chargée de recherches habilité au Cnrs linguistique chamito-sémitique : maltais, dialectes arabes du Yémen, bedja du Soudan.

Etudes euro-asiatiques (EEA)

Christine Bonnot, professeur des universités à l'Inalco russe, linguistique.

Olga Camel-Mandzukova, maître de conférences habilitée à l'Inalco littérature et civilisation ukrainiennes.

Matei Cazacu, chargé de recherches habilité au Cnrs histoire et civilisation des Balkans et de l'Europe médiane.

Anne-Victoire Charrin, professeur des universités à l'Inalco russe, études sibériennes.

Odile Daniel, professeur des universités à l'Inalco culture et société albanaises.

Maria Delaperrière, professeur des universités à l'Inalco polonais.

Anaïd Donabédian, professeur des universités à l'Inalco linguistique et études arméniennes.

Bruno Drweski, maître de conférences habilité à l'Inalco civilisation de l'Europe médiane contemporaine.

Catherine Durandin, professeur des universités à l'Inalco études roumaines.

Jacques Feuillet, professeur des universités à l'Inalco bulgare.

François Georgeon, directeur de recherche à l'Ehess études ottomanes.

Tomas Hoskovec, professeur des universités à Brno linguistique lituanienne.

César Itier, maître de conférences habilité à l'Inalco langues amérindiennes.

Jacques Legrand, professeur des universités à l'Inalco études mongoles.

Antoine Marès, professeur des universités à Paris I histoire de l'Europe centrale.

Jean-Luc Moreau, professeur des universités à l'Inalco langues finno-ougriennes.

Claire Mouradian, directrice de recherche au Cnrs histoire de l'Arménie et du Caucase à la période moderne et contemporaine.

Magdalena Nowotna, professeur des universités à l'Inalco polonais.

Henri Paris, chercheur habilité Europe centrale et espace eurasien.

Patrice Pognan, professeur des universités à l'Inalco tchèque, slovaque et haut-sorabe.

Catherine Pujol-Fourniau, professeur des universités à l'Inalco civilisation de l'Asie centrale.

Jean Radvanyi, professeur des universités à l'Inalco civilisation de la Russie, Eurasie.

Thomas Szende, maître de conférences habilité à l'Inalco linguistique hongroise.

Anne Tinguay de, professeur des universités à l'Inalco histoire et civilisation de l'URSS et de la Russie

Michèle Therrien, professeur des universités à l'Inalco études inuit.

Marc Thouvenot, chargé de recherches habilité au Cnrs écritures méso-américaines.

Hautes études asiatiques et Pacifique (HEAP)

Michel Aufray, professeur des universités à l'Inalco linguistique et littératures du Pacifique.

Asari Makoto, maître de conférences habilité à l'Inalco philosophie et histoire des idées dans le Japon contemporain

Anne Bayard-Sakai, professeur des universités à l'Inalco littérature moderne et contemporaine du Japon.

Joël Bel Lassen, professeur des universités à l'Inalco didactique du chinois.

Henri Chambert-Loir, directeur de recherche à l'Efeo langue et littérature indonésiennes.

Anne Cheng-Wang, professeur des universités à l'Inalco philosophie de la Chine.

Gilles Delouche, professeur des universités à l'Inalco langue et littérature thai.

Catherine Despeux, professeur des universités à l'Inalco langue et civilisation chinoise.

Michel Fournié, professeur des universités à l'Inalco civilisation du Vietnam.

Manuelle Franck, professeur des universités à l'Inalco géographie de l'Asie du sud-est.

Catherine Garnier, professeur des universités à l'Inalco linguistique japonaise.

Daniel Gile, professeur des universités à Lyon III traductologie.

François Godement, professeur des universités à l'Inalco économie et relations internationales de la Chine

Claude Guillot, directeur d'études à l'Ehess civilisation du monde malais.

Marc Kalinowski, directeur d'études à l'Ephe cosmogonie et confucianisme.

Khin Hoc Dy, chargé de recherche au Cnrs littérature khmère.

Khin Sok, maître de conférences habilité à l'Inalco histoire et civilisations khmère et siamoise.

Nathalie Kouamé, maître de conférences habilité à l'Inalco Japonais.

Françoise Kreissler, professeur des universités à l'Inalco histoire de la Chine.

Emmanuel Lozerand, professeur des universités à l'Inalco Japon moderne.

Michaël Lücken, maître de conférences habilité à l'Inalco Japonais.

François Macé, professeur des universités à l'Inalco histoire des idées et des religions au Japon.

Mieko Macé, chercheur habilité histoire de la pensée médicale au Japon.

Christophe Marquet, professeur des universités à l'Inalco (en détachement) histoire de l'art du Japon.

Denis Matringe, directeur de recherche au Cnrs littérature moderne et contemporaine de l'Inde du nord.

Patrick Maurus, maître de conférences habilité à l'Inalco Coréen.

Georges Métaillé, directeur de recherche au Cnrs botanique chinoise.

Eric Meyer, professeur des universités à l'Inalco histoire et civilisation moderne et contemporaine de l'Asie du sud.

Fernand Meyer, directeur de recherche à l'Ephe IV^e sciences et civilisation du monde tibétain.

Annie Montaut, professeur des universités à l'Inalco
linguistique indienne et littérature hindi.

Isabelle Rabut, professeur des universités à l'Inalco
littérature moderne de la Chine.

Nicole Revel, directrice de recherche au Cnrs
ethnolinguistique des Philippines.

Jean-Nôel Robert, directeur d'études à l'Ephe
bouddhisme japonais.

Pierre-François Souyri, professeur des universités à l'Université de Genève
histoire des idées au XXe siècle, Japon.

Heather Stoddard, professeur des universités à l'Inalco
art et littérature du Tibet.

Pierre Trolliet, professeur des universités à l'Inalco
géographie de la Chine.

Charlotte Verschure von, directrice d'études à l'Ephe
histoire et philologie du Japon ancien et médiéval.

Michel Vieillard-Baron, maître de conférence habilité à l'Inalco
poésie classique japonaise.

Marie-Sybille Vienne de, maître de conférences habilitée à l'Inalco
économie de l'Asie du sud-est.

Xu Song Dan, professeur des universités à l'Inalco
linguistique chinoise.

Moyen-Orient et Méditerranée (MOM)

Bakri Aladdin, maître de conférences habilité à l'Inalco
pensée arabe classique

Georgine Ayoub, professeur des universités à l'Inalco
linguistique arabe

Richard Ayoun, maître de conférences habilité à l'Inalco
histoire des communautés juives

Mahmoud Azab, maître de conférences habilité à l'Inalco
études islamologiques

Jean-Louis Bacqué-Grammont, directeur de recherche au Cnrs
études ottomanes

Christophe Balaÿ, professeur des universités à l'Inalco
Littérature moderne iranienne

Nalini Balbir, professeur des universités à Paris III
linguistique et littérature moyen-indiennes

Claudine Bautze-Picron, directrice de recherche au Cnrs
histoire de l'art de l'Inde orientale

Afif Ben Abdesslem, professeur des universités à l'Inalco
littérature arabe classique

Faruk Bilici, maître de conférences habilité à l'Inalco
études ottomanes

Daniel Bodi, maître de conférences habilité à l'Inalco
histoire du Moyen - Orient ancien

Marie-Christine Bornes-Varol, professeur des universités à l'Inalco
judaïsme sépharade et maghrébin

André Bourgey, professeur des universités à l'Inalco
géographie du monde arabe

Sobhi Boustani, maître de conférences habilité à l'Inalco
littérature arabe

Michel Bozdémir, professeur des universités à l'Inalco
langues et civilisations turques, études islamiques

Dominique Caubet, professeur des universités à l'Inalco
arabe maghrébin

Ayadi Chabir, maître de conférences habilité à l'Inalco
lexicographie arabe

Gérard Colas, directeur de recherche au Cnrs
sociologie de l'hindouisme médiéval

Luc Deheuvels, professeur des universités à l'Inalco
littérature arabe moderne et contemporaine

Jean-Pierre Digard, directeur de recherche au Cnrs
ethnologie de l'Inde

Anne-Marie Eddé, directrice de recherche au Cnrs
histoire médiévale du monde arabo-musulman

Abdelali Elamrani-Jamal, directeur de recherche au Cnrs
philosophie arabe classique

Hossein Esmaili, maître de conférence habilité à l'Inalco
littérature persane classique

Paul Fenton, professeur des universités à Paris IV
littérature comparée, mystique, cultures juives et arabes

Jean Fezas, professeur des universités à Paris III
littératures normatives du sous-continent

Pierre-Sylvain Filliozat, directeur d'études à l'Epeh
philologie et littératures sanskrites

Gad Freudenthal, chargé de recherches habilité au Cnrs
histoire intellectuelle des Juifs du Moyen-âge

Gérard Fussmann, professeur des universités au Collège de France
histoire de l'Inde ancienne

Didier Gazagnadou, professeur des universités à Paris VIII
anthropologie iranienne

Jacqueline Genot-Bismuth, professeur des universités à Paris III
histoire du judaïsme rabbinique

Burhan Ghalioun, professeur des universités à Paris III
sociologie du monde arabe contemporain

Anne Grynberg, professeur des universités à l'Inalco
civilisation des judaïcités contemporaines

Alessandro Guetta, professeur des universités à l'Inalco
philosophie juive

Jean-Patrick Guillaume, professeur des universités à Paris III
linguistique arabe et histoire des textes

Ryka Gyselen, directrice de recherche au Cnrs
histoire et numismatique de l'Iran ancien

Boutros Hallaq, maître de conférences habilité à Paris III
littérature arabe moderne et contemporaine

Clarisse Herrenschmidt, chargée de recherches habilitée au Cnrs
sémiologie des écritures et anthropologie linguistique des signes

Bernard Hourcade, directeur de recherche au Cnrs
géographie de l'Iran contemporain

Philippe Huysse, directeur de recherche, Ephe
philologie des langues de l'Iran ancien

Masha Itzhaki, maître de conférences habilitée à l'Inalco
langue et littérature hébraïques

Anna Jacovides, maître de conférences habilitée à Paris X
littérature chypriote

Michel Jacq-Hergoualc'h, professeur des universités à Paris III
histoire de l'art et archéologie de l'Asie du sud-est

Sophie Kessler-Mesguich, professeur des universités à Paris III
linguistique hébraïque

Henry Laurens, professeur des universités au Collège de France
histoire contemporaine du Proche et Moyen-Orient

Pierre Lecoq, directeur d'études à l'Ephe
linguistique iranienne

Jérôme Lentin, professeur des universités à l'Inalco
arabe oriental (linguistique & dialectologie arabes)

Pierre Lory, directeur d'études à l'Ephe
mystique musulmane

Constantin Makris, chercheur habilité
littérature comparée et littérature néo-hellénique

Catherine Mayeur-Jaouen, professeur des universités à l'Inalco
histoire moderne et contemporaine de l'Islam au Moyen-Orient

Hadj Miliani, professeur des universités à Mostaganem
littérature et création contemporaine en arabe maghrébin

Nadine Picaudou, professeur des universités à l'Inalco
sociologie politique du monde arabe contemporain

Georges-Jean Pinault, directeur d'études à l'Ephe
linguistique historique et langues d'Asie centrale

Yann Richard, professeur des universités à Paris III
histoire de l'Iran contemporain

Olivier Roy, directeur de recherche au Cnrs
Islam politique

Benjamin Stora, professeur des universités à l'Inalco
Maghreb contemporain

Joseph Tedghi, professeur des universités à l'Inalco
langues et littératures hébraïques et judéo-arabes

Heidi Toelle, professeur des universités à Paris III
sémiotique appliquée aux textes littéraires arabes

Henry Tonnet, professeur des universités à Paris IV
littérature grecque et histoire de la langue grecque

Sophie Vassilaki, maître de conférence habilitée à l'Inalco
linguistique néo-hellénique

Traitement automatique des langues (TAL)

Patrice Pognan, professeur des universités à l'Inalco
traitement automatique des langues.

Tomas Hoskovec, professeur des universités à Brno
linguistique lituanienne.

Gianpiero Zarri, directeur de recherche au Cnrs
traitement automatique des langues.

Didactique des langues

Joël Bel Lassen, professeur des universités à l'Inalco
didactique du chinois.

Geneviève Zaraté, professeur des universités à l'Inalco
didactique des langues.